

Trois nouveaux médecins sont maintenant au service de la population de Mascouche et des environs

(PV) Au moment de la parution de cette édition de La Revue, la population de Mascouche aura à sa disposition trois nouveaux médecins, installés dans un centre médical ultra-moderne, au Centre Professionnel de Mascouche. Ce centre médical dispose également d'une salle pour les chirurgies mineures, ne nécessitant pas d'hospitalisation.

Les trois jeunes médecins qui sont installés à Mascouche sont les docteurs Jocelyne Thiffault, Daniel Benoit et Jacques Boulay. Ils veulent assurer une permanence

médicale à la population de Mascouche et se sont donnés les cadres requis pour atteindre cet objectif.

C'est ainsi que les bureaux des médecins seront ouverts de 9h à 22h, du lundi au vendredi et on pourra les rejoindre, par téléphone, de 22h le soir à 9h le matin. Le samedi, le bureau sera ouvert de 9h à midi et on pourra également rejoindre les médecins, après ces heures, par la voie téléphonique.

Une permanence médicale 24 heures sur 24

En fait, les médecins du

Centre Professionnel Mascouche assureront une permanence médicale, sept jours par semaine et 24 heures par jour. Durant les heures où les bureaux seront fermés, un appareil téléphonique spécial permettra de les rejoindre en laissant son nom et son numéro de téléphone (pour les cas urgents). Il suffira de signaler le numéro du "Bell Boy" pour que le médecin rappelle son patient dans les minutes qui suivent.

L'adresse du Centre Professionnel de Mascouche est 3100, boulevard Mascouche et le numéro de téléphone de la clinique est 474-2492. Ils sont à la disposition de la population de toute la région, à compter d'aujourd'hui même.

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



DR JACQUES BOULAY



DR JOCELYNE THIFFAULT



DR DANIEL BENOIT

A L'ECOUTE DU LECTEUR

Opinions libres sur un sujet d'actualité. Pour exprimer votre point de vue sur un sujet d'actualité, composez

474-0859



Au bureau à Mascouche ou écrivez à J.P. "LA REVUE"

3044, Louvain - CP - 211, Mascouche - JON ICO

A Mascouche, "La terre chante les couleurs"

A la "Messe des enfants", des couleurs, de la vie, de la coopération, il y en a! En effet, depuis plusieurs mois je participe à cette messe spécialement réalisée en fonction des besoins de l'enfant (bien qu'une nombreuse foule d'adolescents et d'adultes s'y rendent à chaque dimanche). Les thèmes qu'on y retrouve sont soigneusement préparés par une équipe extraordinaire qui ne compte pas les heures passées en rencontres, en réunions, en bricolage et en discussion. Le fruit de ce travail bénévole, on le récolte le dimanche à 10h15 et on le savoure tout au long de la semaine. A la fête des mères, le baptême de ma fille était intégré à cette messe. Ce fut une cérémonie

significative, inoubliable et exceptionnelle à laquelle tous les enfants ont collaboré avec entrain. Dimanche dernier, il était question des jeux olympiques, un sujet d'actualité judicieusement présenté en parallèle avec l'Eglise, avec les moyens utilisés pour réussir sa vie d'enfants de Dieu. L'ami Aurélien Braut entretenait le feu (pour ne pas dire la flamme) du dialogue auquel les enfants et les adultes participaient avec simplicité, sans gêne et sans arrières-pensées. Tout ça pour dire BRAVO à toute l'équipe et à tous ceux qui, de près ou de loin, font de cette heure un moment où l'on regarde son voisin avec les yeux de son cœur...

Micheline Fortin

Un nouveau service aux Galeries du Temple

Le sympathique, propriétaire des "Galeries du Temple" M. Jacques Du Temple qui exploite une boutique d'artisanat et articles divers, ainsi qu'un service à tous les bibliophiles nous informe qu'il ajoute un nouveau service pour toute sa clientèle. En effet, Jacques fera la répara-

tion, le nettoyage et la soudure de tous vos bijoux qu'ils soient en or, en argent ou artisanaux. Profitez de ce nouveau service qui connaît vraiment l'art Québécois. Ah! Oui! Les Galeries du Temple sont situées au 2973, Ste-Marie.

Nouveaux numéros de téléphone pour le secrétariat et le service de Police/Pompiers de Mascouche

(PV) Depuis vendredi dernier, de nouveaux numéros de téléphone sont en vigueur pour rejoindre le secrétariat et les services de police et de pompiers de Mascouche.

Il s'agit des numéros 474-2403 et 474-2404, pour le secrétariat municipal et de 474-2405 et 474-2406 pour les services de police et de pompiers de la ville.

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"

L'OISEAU DU PARADIS

733, CHEMIN DES ANGLAIS "PET SHOP"

SPECIAL

TONTE DE CHIENS D'ETE \$11.00
SHAMPOOING - MANUCURE

TOUS LES ANIMAUX DOMESTIQUES EN VENTE
AQUARIUMS - POISSONS - NOURRITURE -
FLEURS SECHES A 1/2 PRIX

AVEC CHAQUE ACHAT UN POISSON ROUGE GRATUIT
AUSSI TOURS DE PONEY SUR LE DOMAINE

477-0442



FINI LES INQUIETUDES
CET ETE PENSEZ

INSTALLATION EN
TROIS JOURS

PISCINE FIBRE DE VERRE MONOCOQUE

DANS QUELQUES HEURES VOUS POURREZ VOUS Baigner



La silhouette hors terre ou creusée

- LA RENALE
- LA SILHOUETTE
- L'OLYMPIE

- Facile d'entretien
- Aucune détérioration possible

USINE D'EXPOSITION A MASCOUCHE
Ouvert: 9H A 21H TOUS LES JOURS
Dimanche: 13H A 18H.

La compagnie offre une garantie de dix (10) ans et le service après-vente n'a d'égal que la qualité du produit
Equipement inclus



Manufacture: FIBRE DE VERRE P.Q., INC.
3394 boul. Ste-Marie
Mascouche
Téléphone: 474-2407

474-2407

ON S'EN VIENT LIVRER VOTRE PISCINE

Le programme d'été des parcs et loisirs de Mascouche connaît un succès inespéré

J-P-G- C'est jeudi le 15 juillet dernier que s'amorçait le programme estival des terrains de jeux à Mascouche où près de 700 jeunes se réunissaient aux 5 parcs réservés à cet effet. Evidemment, vue cette grande affluence, l'on s'attendait à 200 inscriptions, les six moniteurs ont été débordés et une réunion dès plus urgente devait s'organiser le lendemain afin de réorganiser du tout au tout un nouveau programme estival et d'ailleurs les autorités municipales ont engagé d'autres moniteurs pour venir aider l'équipe actuel. C'était la nostalgie de notre jeunesse qui nous a pris à notre arrivée sur les terrains, jeudi dernier, à la vue de tant de jeune monde venu s'inscrire au programme estival des parcs et loisirs de la Ville de Mascouche. Evidemment, tout le personnel a été débordé d'ouvrage au nombre sans cesse croissant d'inscriptions et le manque de matériel sportif destiné aux moniteurs. Mais les responsables ne s'en ont

Pas fait pour autant et dès cette semaine l'on doit tenter de se procurer le matériel nécessaire à la bonne marche des opérations vouées certes à un grand succès. Souhaitons que des décisions rapides soient prises au sein des personnes responsables avant que la saison estivale soit terminée.

738 inscriptions aux 5 parcs projetés

Exactement 738 jeunes ont répondu à l'appel du Service de la Récréation de Mascouche face au programme estival organisé par le service des parcs et loisirs de la Ville. Les six moniteurs engagés sont évidemment surchargés mais le tout devrait redevenir à la normale suite à l'engagement d'un surplus de moniteurs. Ainsi, au parc Poplar, 115 inscriptions ont été enregistrées.

Mascouche-Nord, 58, Mascouche-Ouest, 181, parc Gilles Forest, 260, et Lauzon & Lapointe 124. Un grand nombre de jeunes, âgés de 5 ans et plus ont été enregistrés au parc Gilles-Forest et dès cette semaine, les jeunes du centre-ville, les plus jeunes, se rendront à un sixième parc, soit celui du projet Gaudreault au coin des rues Chauvette et Mathieu. L'on s'attend à recevoir d'autres inscriptions cette semaine dont 90 jeunes faisant parti des équipes de soccer du secteur Heights de Mascouche. Tous les instructeurs ont un programme chargé à mettre en oeuvre avec jeux variés, football, base-ball, soccer, ballon-volant, arts plastiques, drapeau, hand-ball, exécution d'une piste d'ébertiste ainsi que la préparation de mini-olympiade inter-parcs.

La Roulotte des Bohémiens obtient une subvention et donnera des spectacles

La Roulotte des Bohémiens, oeuvre magnifique-



Au parc Poplar...

ment organisé par les membres du Club Octogone "Unité" de Mascouche ont obtenu une subvention des autorités municipales et circuleront à travers tous les parcs au cours de l'été et un programme spécial de marionnettes a été conçu par les jeunes. Ainsi, les jeunes seront fiers de retrouver Bozo et le casse-tête, qui a fait leur succès lors des représentations dans les cadres des fêtes de la St-Jean, Boule de gomme et la soucoupe volante, boule de gomme et le guitariste, sol et le tic-tac-toc, l'orchestre de Nono, nou-nou, Magic Tomm etc... Il est à noter que les jeunes pourront participer au

tirage d'une marionnette à chaque représentation pour la modique somme de \$0.25. Les spectacles sont sur la responsabilité de M. Richard Tremblay et son groupe "Octogone". Suzanne Allard, moniteur au parc Lauzon et Lapointe, Aline Lamoureux et Sylvain Bonhomme, responsables au parc Poplar, Carmen L'Heureux, Mascouche-Nord, Anne Lapierre, Mascouche-Ouest, France Crépeau, Jacinthe Robillard et Pierre Lafontaine au parc Gilles Forest, vous souhaitent la bienvenue au programme estival des parcs et loisirs de la Ville de Mascouche.



Au parc Poplar...



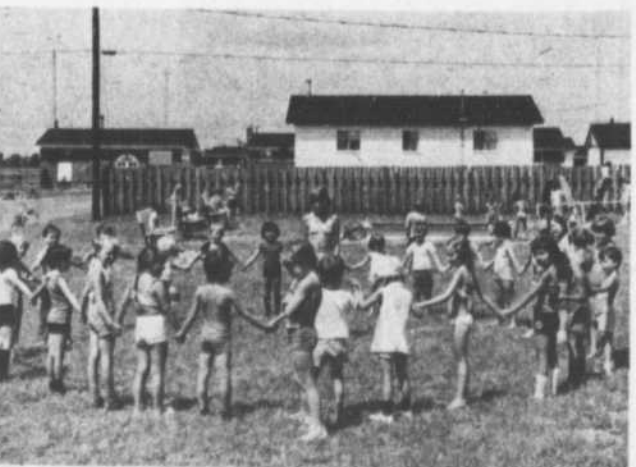
Au parc Mascouche-Ouest situé à l'arrière de la caisse pop...



Au parc Mascouche-Nord...



Au parc Gilles Forest...



Au parc Lauzon & Lapointe...

"J.P. La Revue" organise un voyage par autobus

J-P- De plus en plus, depuis à peine quelques années, malgré la réticence des municipalités des ensembles musicaux se fondent dans la province, ces groupements qui procurent un loisir sain et éducatif pour nos jeunes leur inculquent le sens musical et les corps de clairons, trompettes et tambours de la province tentent à l'aide de la Fédération des Associations musicales du Québec de promouvoir cette forme de

loisirs incompris par une grande majorité mais compris lors d'événements d'envergure. Cette année sept des plus grands corps musicaux du monde évolueront au stade municipal de Verdun. C'est "Une Invitation Québec" que nous vous lançons, à tous les jeunes et parents de la région qui désirent passer d'agréables heures en compagnie des Vanguardes de Californie, Madison Scouts de Wisconsin, Troopers de Wyoming, Argone Rebels du Kansas, Optimists de l'Ontario, des Commodores de Californie et des Pionniers de Wisconsin.

50 billets ont été réservés

J.P. "La Revue" a réservé 50 billets en place concert pour assister à ce grand événement dans le monde musical qui se déroulera au stade de Verdun vendredi le 13 août prochain à 20:00heures. Donc, invitation est lancée à tous les jeunes de douze ans (12) et plus et à tous les parents qui désirent accompagner J.P. "La Revue" à ce grandiose spectacle; de réservez leurs billets avant le 5 août 1976 et de se rendre au bureau de "La Revue" à Mascouche, 3044, Louvain, pour quérir vos billets. Le coût des billets a été fixé à \$5.00 par personne plus \$1.00 pour le transport. AVIS A TOUS LES INTERESSÉS

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"
LE JOURNAL COMPLET

TOUTES LES NOUVELLES CHAQUE SEMAINE

AVEZ-VOUS RENOUVELE VOTRE ABONNEMENT?



La Roulotte des Bohémiens conçue par les membres du Club Octogone "Unité de Mascouche" circulerà dans les parcs et loisirs de la Ville de Mascouche dans le cadre du programme estival des Parcs et Loisirs. Un programme spécial de marionnettes aura lieu chaque jour aux différents parcs de la ville. (Photo J-P-)

Un citoyen de Mascouche entreprend une vaste campagne pour améliorer la circulation dans le centre-ville

J-P-G. M. Raymond Roy, un résident de Mascouche, entreprend une vaste campagne pour améliorer la circulation en général dans le secteur central de la Ville de Mascouche.

M. Roy, que nous avons rencontré à nos bureaux situés au 3044, Louvain à Mascouche a fait étude de la circulation au centre-ville et il ressort cinq points importants, qu'il a énumérés sur une requête qu'il entend remettre aux autorités municipales de Mascouche. On se rappelle bien que l'an dernier à pareille date, la forte majorité de citoyens qui présentèrent une pétition pour exiger du gouvernement provincial, que des feux de circulation soient installés à l'angle de la rue Ste-Marie et la route 25 et les nombreuses démarches auprès du conseil municipal et des membres de ce conseil auprès des autorités... compétentes pour accélérer ces mêmes démarches et que nous apprenions lors de l'assemblée des membres du conseil municipal, le 5 juillet dernier que "RIEN N'A FAIT BRANLER LES AUTORITES PROVINCIALES" face à ce grave problème. Cette année, un autre citoyen exige l'installation de cesdits feux de circulation à ce même endroit, soit la première demande d'une requête, que nous avons en notre possession clamant quatre autres points importants! Ainsi: la réduction de la vitesse de 60 m. p.h. à 45 m. p.h. sur l'autoroute 25 sur une distance de 1/4 mille au nord de 1/4 mille au Sud de l'intersection des rues Ste-Marie et de ladite autoroute 25; réduction de la vitesse de 30 m. p.h. à 20 m. p.h. sur le Boulevard Ste-Marie pour la section située entre l'autoroute 25 et la rue Dupras (Eglise); Installation

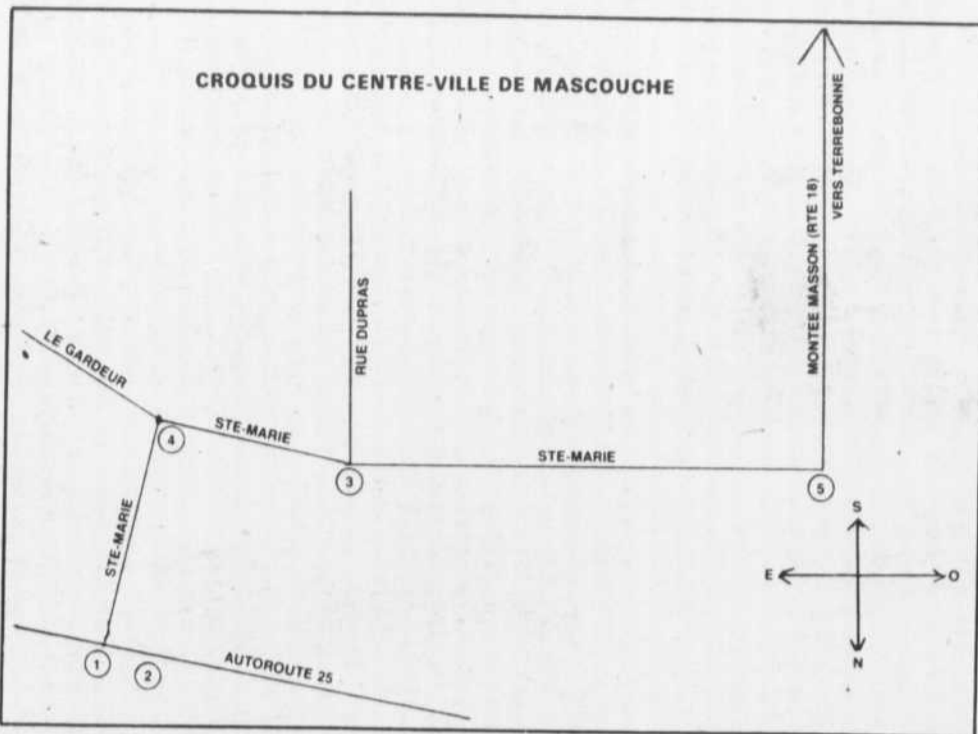
de panneaux de signalisation sur la rue Ste-Marie en direction Ouest, pour indiquer la courbe dangereuse à l'intersection de la rue LeGardeur ainsi que le ralentissement de la circulation à la même intersection; et l'installation d'un signal d'arrêt à l'intersection des rues Ste-Marie et Masson, direction Ouest de la rue Ste-Marie. Comme le mentionne la requête, cette demande est faite conjointement aux autorités municipales et au ministère des Transports du Québec selon leur juridiction. M. RAYMOND ROY DEMANDE LA COLLABORATION DE TOUS LES CITOYENS.

"Nos enfants, nos familles, seront-ils sauvagés?" Est-ce que les hauts fonctionnaires au niveau provincial feront pourrir encore la situation? A l'intersection de l'autoroute 25 et la rue Ste-Marie, l'on semble attendre la future construction d'une voie rapide avant d'agir. Combien de nos enfants ou de nos familles trouveront la mort à cette intersection? C'est à la population de répondre en signant la pétition qui circule présentement dans tous les coins de la Ville. M. Raymond Roy désire former un comité à cet effet et par la voix de



M. RAYMOND ROY, un citoyen de Mascouche qui réclame une amélioration de la circulation au centre-ville et à l'intersection de la route 25 et de la rue Ste-Marie (Photo J-P-).

notre journal, nous nous ferons un plaisir d'accueillir les membres qui désirent s'unir à ce citoyen pour relever ce défi de la circulation rapide sur nos artères. Ainsi toutes les personnes qui désirent écrire, donner leur opinion, signer la pétition et s'unir au groupe pour la formation d'un comité, il est impérieux d'envoyer vos lettres au bureau de La Revue à Mascouche, soit au 3044, rue Louvain, au C.P. 211, Mascouche, ou soit téléphoner à 474-0859 pour obtenir plus de détails.



VISITEZ

L.M. AUTO Inc.

M.F. Bourgeois, gérant

50 MODELES DE 1969 A 1975

UN MOIS DE GARANTIE - PLAN DE FINANCEMENT

Pontiac
Oldsmobile
Supreme
Buick
Luxus



Toute la gamme Ford Chrysler G.M.

A 1459, CHEMIN GASCON

OUVERT TOUS LES JOURS
9:00 HRES A 22 HEURES
SERVICE DE MECANIQUE
6 JOURS PAR SEMAINE

TAUX BANCAIRE JUSQU'A 36 MOIS

477-0426 - 477-9939



Garage Florimond

BOYER

• MECANIQUE • SOUDURE • REMORQUAGE

2483, Ste-Marie Mascouche 474-2487

Nouveaux mariés?

Laissez-moi vous aider au début de votre vie conjugale. Je puis vous offrir une police spéciale de La Métropolitaine conçue pour les premières années du mariage, alors que le budget familial est souvent le plus difficile à boucler. Cela vous intéresse?

R. Normand Bourret
Représentant de ventes

471-1264



La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite

EXCAVATIONS NORMAND BEAUREGARD INC.

EXCAVATION ASPHALTE



TERRASSEMENT AVEC
BULLDOZERS ET LOADERS

Vente et transport de:

terre - terre noire
sable - gravier
Service de
pelle mécanique

2316, St-Henri,
Mascouche
474-2580 - 2820

GARAGE
ROGER CAMDEN

1109, Montée Masson,



Mascouche

474-1161



- MECANIQUE
- ELECTRICITE
- DEPANNAGE

CENTRE DE LOCATION D'OUTILS A MASCOUCHE

Brien & Fils Ltée

FERRONNERIE

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT POUR LE BRICOLEUR, JARDINAGE, CONSTRUCTION

2995, STE-MARIE, MASCOUCHE, 474-2491-2223



Deux nouveaux membres Optimistes



Le secrétaire-trésorier du Club Optimiste Mascouche, Raymond Trudel, ne se contente pas de bien tenir à date les archives de cette association puisqu'il fait preuve de beaucoup de zèle dans un domaine aussi important: le recrutement de nouveaux membres. Sur notre photo de gauche, il accueille son futur gendre, Robert Dubé alors que sur notre photo de droite, c'est au tour de Guy Lamarre, nouvel employé au service des loisirs de Mascouche, de subir son initiation. Le président, Pierre Aubertin, a été heureux d'accueillir ces nouvelles recrues qui permettent au club d'atteindre son objectif pour le présent terme.

Le flambeau de l'amitié réchauffera-t-il le coeur du monde?

J-P-G- Le feu sacré du soldat Eucharis alors qu'il couru jusqu'à Delphes lors de la bataille de Platées trouve aujourd'hui sa place au sein des Jeux Olympiques. Ce feu sacré, ce symbole de la lumière et de l'espoir est parti d'Olym-

pie, la semaine dernière, en passant par le stade Panathénien et par rayon laser avec un peu plus d'une seconde à traversé au Canada où Ottawa a parcouru tous les villages vers Montréal en passant par la route 8. Ce symbole de

fraternité que tous les porteurs ont tenu bien haut s'est rendu jusqu'au stade olympique à Montréal. Ce symbole de bonheur et de joie devrait réchauffer nos coeurs et nous unir d'amitié avec tous les pays du monde. Au Québec, près 1,000 Québécoises ont uni leurs efforts pour montrer au monde entier que l'amitié peut dépasser les frontières, malgré les chicanes... et les coûts exorbitants que coûteront les Jeux Olympiques de juillet 1976.

pépile dans notre édition du 7 juillet dernier, pour l'appuyer dans ce qu'elle entendait faire "Transmettre l'amitié et la bonne entente de notre peuple" au monde entier par la décoration de nos maisons. Et pour ce faire elle a entrepris de convaincre toutes les "Femmes du Québec" à décorer sa maison à l'aide d'un flambeau Olympique qu'elles fabriqueraient elles-mêmes à l'aide d'un quart de feuille de Styrofoam.

Le flambeau de l'amitié réchauffera-t-il?...

Déjà, dans plusieurs villes les maisons affichent le flambeau de l'Amitié, Bellefeuille, Milles-Iles, St-Jérôme, St-Ignace de Loyola (près de 500 maisons), Montréal, Sorel, Chicoutimi, St-Ambroise, Joliette, Blake Lake, Trois-Rivières et main- (suite à la p. B-5)

Quebec "Décorons nos maisons".

Depuis le début de juin, une dame, originaire de Mascouche, maintenant établie à St-Ignace de Loyola, près de Berthierville a soulevé le coeur de bien des gens alors qu'elle s'est même rendue rencontrer le maire Jean Drapeau, pour raconter son



LE SERVICE DU MINISTRE DES POSTES PRESENT AU CAFE-RENCONTRE DU RELAIS PHILATELIQUE - Dans notre édition de la semaine dernière une photo sous laquelle, nous aurions du lire: "M. Michel Ferrara, l'un des responsables du Café-Rencontre dans les cadres des fêtes de la St-Jean rencontrait un grand nombre de personnalité du monde Philatélique dont nous apercevons ici, M. Yvon Legris, propriétaire et éditeur de la Revue "Reflets de la philatélie au Québec" et vice-président de l'Union Philatélique de Montréal discutant "Timbres". Cette semaine nous reproduisons, la photo avec le bon sujet et à la bonne place. Ici, toujours au sein du Club de collectionneurs de timbres de Mascouche "Le Relais Philatélique" M. Pierre Dansereau, gérant de la région du Québec au vente et service du ministère des postes et sa dame remettant une médaille Olympique au Comité du Relais Philatélique. C'est Mme Jacqueline Trépanier qui reçoit cette honneur au nom des membres du Club de Mascouche. (Photo J-PLa Revue).



**LABRIE NETTOYAGE
DE TAPIS**

à la vapeur
(deep steam)

Nous faisons aussi le
nettoyage des tapis
d'autos et des mobiliers
de salon.

**ESTIMATION
GRATUITE**

Tél.: 477-0751

AVIS

A TOUS LES MEMBRES DE LA
COOPERATIVE GENERALE D'APPROVISIONNEMENT
DE MONTREAL ET DE MASCOUCHE
PAR LA PRESENTE

TAPIS MARION INC.

163, CHEMIN GASCON, LACHENAIE
N'EST PLUS UN MARCHAND AFFILIE
A LA COOPERATIVE GENERALE

Des détails supplémentaires vous parviendront
par le retour du courrier.



**COOPERATIVE GENERALE
D'APPROVISIONNEMENT
DE MONTREAL ET DE MASCOUCHE**
Ensemble combattons l'inflation!

159, CHEMIN GASCON
TERREBONNE
ECONOMISEZ DE 30 A 50%
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS
471-8207 - 477-9783

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

JUILLET

**Nombreuses joutes
de balle-molle
et de baseball
aux différents terrains
de Mascouche.**

*Bonnes vacances
à tous!*



CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"
EQUIPEMENT POUR
TOUS LES SPORTS

Jouets, bicyclettes, etc...
Prix spéciaux pour associations
2904, Ste-Marie, Mascouche
474-2172

Mascouche sera l'hôte du prochain tournoi "Invitation" Provincial Pee-Wee

Le tournoi "Yves Trépanier" Tirage au sort le 31 juillet

J-P-G- Les membres-directeurs de l'association de Base-ball mineur, zone Mascouche ont accepté l'invitation de la Fédération du Base-ball amateur du Québec alors que Mascouche deviendra le théâtre du prochain tournoi "INVITATION" Provincial Pee Wee qui se déroulera au Parc "Gilles Forest" les 6-7-8-13-14 et 15 août prochain.

Le tournoi "Yves Trépanier" Pee Wee "A"

En hommage à ce jeune et dévoué sportif dont nous déplorons la perte en avril dernier, le prochain tournoi provincial portera le nom de "Tournoi Provincial Pee Wee Yves Trépanier". Ce jeune homme aimé de tous, l'on se rappelle, nous laissait une note d'optimisme et de vouloir toujours plus lors de son décès et c'est ainsi que ce tournoi s'ouvrira sur une note d'optimisme alors que toutes les équipes voudront faire mieux dans une lutte amicale qui réunira plus d'une vingtaine d'équipes venant des différents coins de la province.

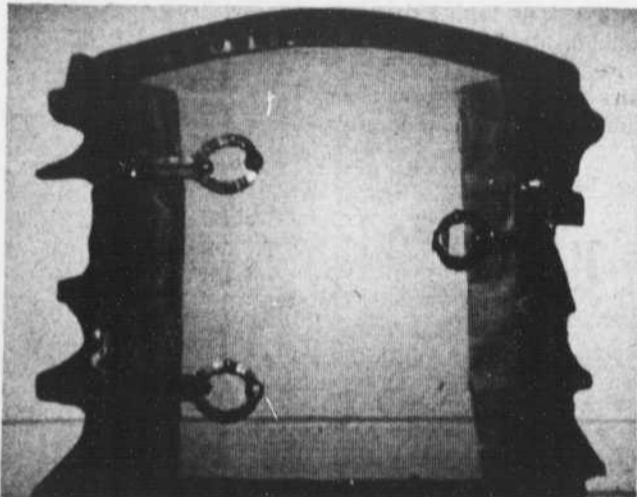
Une oeuvre gigantesque

Par l'organisation d'un tel tournoi d'envergure, les directeurs de Mascouche ont voulu relever ce défi et les nombreuses facettes d'une telle organisation sont étudiées par le comité-bénévole. L'on nous assure que tout sera prêt pour bien recevoir les équipes extérieures durant les deux fins de semaine

du début d'août prochain.

Tirage au sort le 31 juillet prochain

Ce tournoi Pee Wee sanctionné par la Fédération du Base-ball amateur du Québec (FBAQ) verra le tirage au sort des équipes en liste, samedi, le 31 juillet prochain à la salle municipale rue Dupras à Mascouche.



(J-P.) LA SOUCHE - Installe ses ateliers sur Chemin Gascon. M. Jean-Paul Michaud, artisan, propriétaire du Centre d'artisanat "La Souche" installé au 1255, Chemin des Anglais aménagera un atelier au 5370, Pauzé, coin Chemin Gascon. M. Michaud qui fabrique de nombreux objets artisanaux dont divers articles en fer forgé agrandit ses locaux qui serviront d'atelier au local adjacent de St-Louis Radiateur dont le proprio est M. Barbeau. Toutes les pièces sculptées sur bois seront exécutées à cet endroit très bientôt.

Dix-sept équipes inscrites

Déjà dix-sept (17) équipes ont fait connaître leur intention de participer à ce tournoi provincial et l'on s'attend même à un record de participation vue l'affluence de réponses enregistrées au bureau de la secrétaire, Mme Thérèse Sirois. Ont répondu à l'invitation: Le Centre Rattelle de Ville LaSalle (1 équipe), Notre-Dame des Prairies, vainqueur l'an dernier (2), Club sportif Lavallois de Pont-Viau (1) Les Loisirs Fabreville (1), St-Edouard, Mtl (1), Ste-Dorothée (1), Ste-Bernadette (Mtl), (2), Dollard des Ormeaux (1), Centre-Immaculée Conception (1), Lachenaie (1), Repentigny (4), Mascouche (1).

L'équipe "MASCOCHE" sera connue, mardi

C'est hier, mardi le 20 juillet que devait être connu l'équipe représentative de la Ville de Mascouche qui participera à ce tournoi. En effet, une rencontre des instructeurs concernés devait avoir lieu mardi à ce sujet, mais l'heure de la tombée du journal ne nous a pas permis de connaître le résultat. Parmi les équipes en liste notons, Lachenaie I, Lachenaie II, Expos, Cardinaux, Orioles, Braves ou les Dodgers.

Une garderie naît à Mascouche



Au 2535, Ste-Marie, aux appartements 1 et 2 vient de naître une garderie "Garderie Châton" qui s'adressera à tous les jeunes de moins de 6 ans. Mercédaïse et Colette, vous invite à la grande ouverture, samedi le 31 juillet prochain. A l'intérieur de cette garderie nous retrouverons, le coin du bricolage, de la musique, de jeux d'eau, de motricité, de la poupée, du réseau routier, une vie de groupe et une attention personnelle des monitrices. La Revue de Terrebonne, consacrera une page spéciale la semaine prochaine sur cette garderie dédiée à nos enfants. (Photo J-P- "La Revue").

LE FLAMBEAU...

(suite de la p. B-4)

tenant Mascouche. La grande instigatrice de ce gigantesque projet, Mme Cécile Quévillon, alias Déliska, chroniqueur de Bricolage au journal La Voix Métropolitaine et qui travaille pour la maison "Tri-Chem" travaille sans arrêt çà propager ce symbole de l'amitié qui doit unir le monde entier... "Pourquoi au Québec ne sentirions-nous pas un air de

fête à l'occasion des Olympiades" appuyait elle, lors de notre rencontre, mercredi dernier au sous-sol de l'Eglise de Mascouche. Là même où un groupe de dames, s'étaient réunies pour fabriquer cette flamme de feu que tous exposeront à leur maison à l'occasion de la visite du monde entier qui admirera la prouesse des athlètes.

A Mascouche: Mme Huguette Lamoureux porte-paroles de l'Amitié

Mme Huguette Lamoureux

bien connue au sein de la commission scolaire, de l'A.F.E.A.S. et du Centre Culturel "La Mascouchoise" a bien voulu contribuer à la réussite de ce projet et invite toutes les dames qui désirent fabriquer leur flambeau à se rendre chez-elle où elle vous enseignera "comment dessiner votre modèle et vous donnera la recette" A MASCOCHE VIENS FAIRE TON FLAMBEAU. Rendez-vous au, 2911, Ste-Marie où toutes les explications vous seront données.



A Mascouche, des dames de Bellefeuille, Mille-Iles, St-Jérôme, St-Ignace de Loyola et de Mascouche se sont réunies la semaine dernière au sous-sol de l'église où ces femmes de la firme "Tri-chem" reproduisaient le flambeau olympique, cette flamme de l'amitié que tous devraient arborer sur leur maison. (Photo J-P-)



A LA TOMBOLA DE LA PAROISSE HOLY ROSARY - Près de 2,000 personnes ont foulé le sol voisinant le presbytère de la paroisse Holy Rosary à l'occasion de la reprise de la Tombola qui s'est déroulée dans le secteur Heights de Mascouche. Tous les profits réalisés serviront au clergé de ce secteur et les responsables ont été unanimes à déclarer l'immense succès de cette fête à l'intention de tous les paroissiens. (Photo J-P-).

Les membres du Club Octogone "Unité" de Mascouche lancent leur journal

J-P- Un avant-goût de ce que sera le nouveau journal des membres du Club Octogone de Mascouche "L'UNITE" journal voyait le jour, lundi dernier alors que toute une équipe de production a travaillé d'arrache-pied depuis quelques mois à ce lancement et présentait aux membres un bulletin spécial de "L'Unité", voir une rétrospective des événements d'une première année de fon-

dation. 14 pages ont été nécessaires à la reproduction des textes élaborant les divers événements. L'équipe de rédaction a mis sur le talent de certains jeunes chroniqueurs pour faire connaître leur mouvement et comme le relate M. Pierre Lafontaine: il fut très difficile de ramasser la documentation des nombreuses activités du Club "Unité". Ce premier essai est très concluant et avec un peu de

style, les prochains numéros qui devraient être publiés toutes les deux semaines prendront un tout autre aspect et le journal comprendra certaines chroniques, outre l'information octogone, sur différents organismes et activités communautaires. Bonne chance aux nouveaux journalistes en herbe qui travaillent de longues heures à la réalisation de "L'Unité"... de Mascouche.

La solution aux problèmes du monde est envisagée

M. Gary Gutsch, porte-parole pour les Témoins de Jéhovah de la région de Terrebonne a déclaré qu'il y avait une foule de 8,390 personnes à Montréal en fin de semaine, lors de la session finale de leur assemblée provinciale. Au moins 220 personnes de la région de Terrebonne, Mascouche et Bois-

des-Filion participaient à la rencontre.

Monsieur S. Szostak, de Toronto, a parlé sur la question: "Résoudrez-vous vos problèmes en servant Dieu"?

L'orateur a exposé les problèmes qui se posent à la société moderne: l'inflation, le chômage, les pénuries alimentaires dans de nombreux

pays et la désagrégation de la vie de famille.

Un désespoir grandissant

D'après M. Szostak, la corruption qui existe également dans le gouvernement et le commerce a suscité d'autres problèmes pour la société.

"Des sondages indiquent que le grand public a moins confiance que jamais dans les institutions humaines. De nombreuses personnes sont d'avis que des institutions telles que la médecine, la science et le système judiciaire dans lesquelles ils mettaient jadis leur confiance, ne résolvent pas leurs problèmes, mais très souvent ne font que les aggraver".

"Mais en qui alors pourrions-nous avoir confiance? En Dieu"? Telle est la question qu'a posée alors M. Szostak. "Croyez-vous qu'il puisse nous aider à résoudre nos problèmes dès maintenant, et qu'il puisse indiquer à la famille humaine la voie qui l'amènera à trouver le genre de vie qu'elle recherche"?

M. Szostak a déclaré que le délai fixé par Dieu pendant lequel il a toléré la sottise des hommes tire à sa fin.

"Tous les signes de l'accomplissement des prophéties bibliques indiquent que bientôt Dieu mettra fin à cette expérience de domination par l'homme," a-t-il déclaré. "En effet, nous sommes très avancés dans les "derniers jours" annoncés par la Bible".

Parlant des efforts déployés par l'homme pour concevoir et édifier un monde meilleur, M. Szostak a déclaré que l'homme ne possède ni l'aptitude ni le droit de construire de sa propre initiative un monde meilleur.

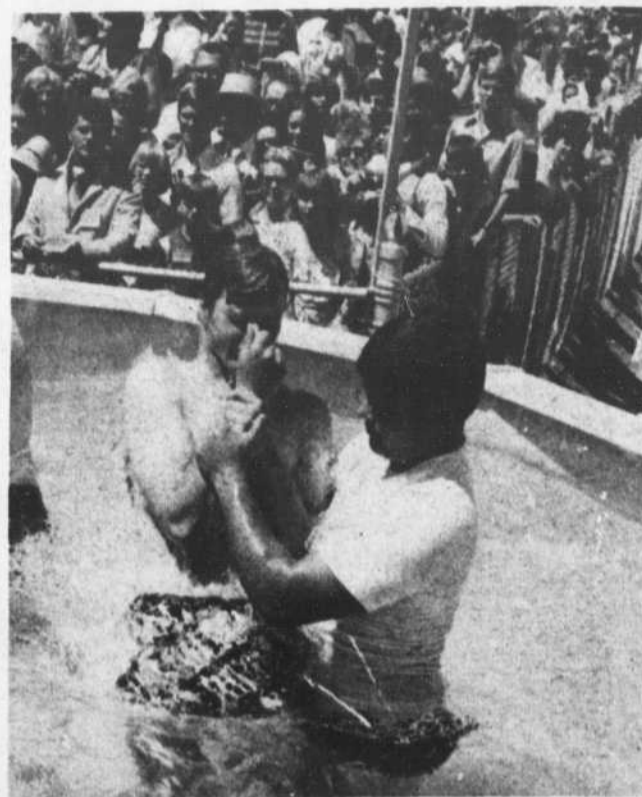
"Seul Dieu peut faire cela", a-t-il déclaré.

M. Szostak a terminé en disant qu'un ordre nouveau est tout proche; cet ordre nouveau comportera une belle terre, exempte de pollution, de criminalité, de haine, de

guerre, de misère, de maladie et de mort.

M. Gutsch a dit que les Témoins de Jéhovah de la région sont plus déterminés que jamais de mettre ce message de la Bible, le livre de bonnes nouvelles, devant le public.

Lors du congrès, 184 nouveaux Témoins de Jéhovah furent baptisés par immersion complète.



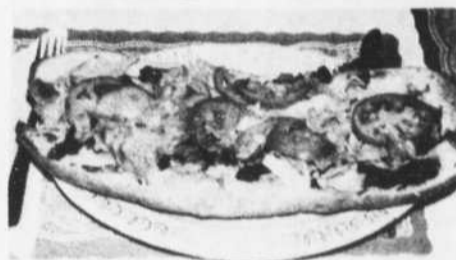
Lors du congrès des Témoins de Jéhovah à Montréal récemment, 184 nouveaux témoins furent baptisés par immersion complète.

chez NAPOLI

Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

LES "SUBMARINES"



ESSAYEZ UN DE NOS DELICIEUX
"SUBMARINES"
ET VOUS SEREZ EMBALLÉS!

LIVRAISON GRATUITE
DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(frais de 50¢ pour plus de 5 milles)

794, DES SEIGNEURS
TERREBONNE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10h30 A.M. A 1h A.M.
VENDREDI ET SAMEDI DE 10h30 A.M. A 3h A.M.

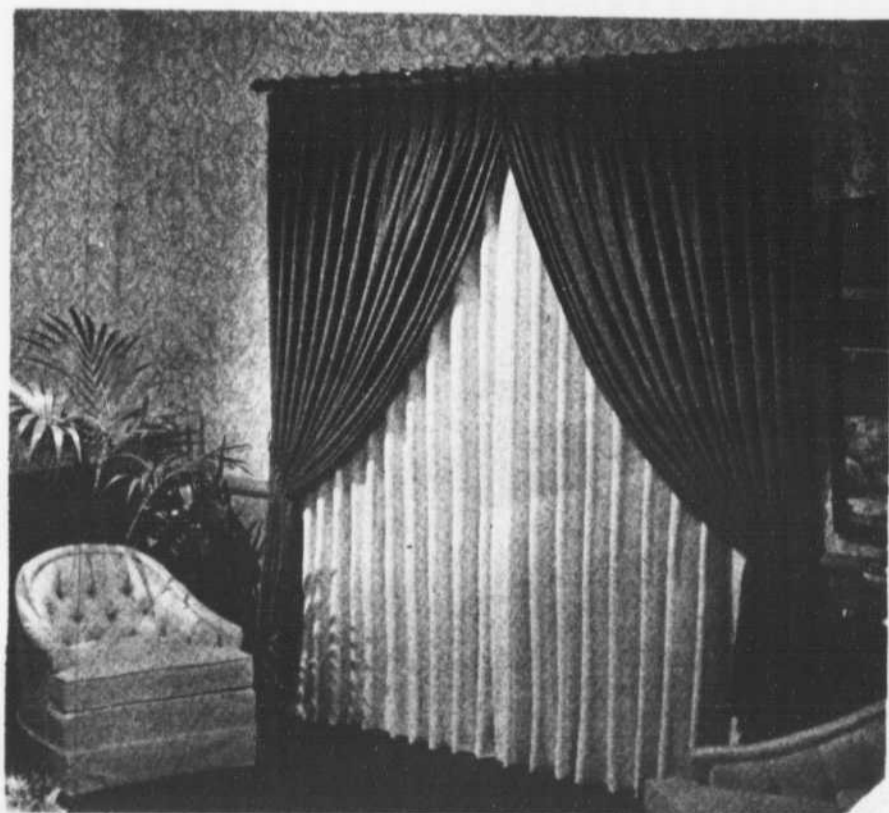
4 numéros de
téléphone pour mieux
vous servir:

471-9211
471-9219
471-9212
471-9213

DRAPERIES TERREBONNE

931, rue Léon-Martel,
Terrebonne

471-4368



SERVICE A DOMICILE

RIDEAUX - DRAPERIES
VALANCES - POLES DECORATIVES

Guy Venne, propriétaire

ABONNEZ-VOUS
A "LA REVUE"

LE JOURNAL
COMPLET



TOUTES LES
NOUVELLES
CHAQUE SEMAINE

Beauté - Élégance

Rajeunissez votre cuisine

Evitez les intermédiaires,
faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



1500, Hansen
(par Chemin Gascon
et rue Angora)

St-Louis-de
Terrebonne

471-1276

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités - Dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.



Les plus grands spécialistes du
couvre-plancher dans la région

- TAPIS ● PRELART ● STORE
- TUILE ● TAPISSERIE

LES COUVRE-PLANCHERS
TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
Terrebonne

471-4689

VALEURS SENSAS'

Spéciaux de 7h. à 10h p.m. le mercredi 21 juillet seulement

QUANTITES LIMITEES

Sacs à ordures
ZELLERS
gr. 26 x 36
Vendus rég.: 0.67
SPECIAL

4 / 1.44

ENSEMBLE
POUR TENNIS
Rég.: 10.88
SPECIAL

5.00

PISCINE
"COLECO"
en plastique, avec
glissoire, pour enfants
Rég.: 19.88
SPECIAL

10.00

BAS-CULOTTE
100% nylon
Rég.: 2 / 0.88
SPECIAL

3 / \$1

ENSEMBLE
DE GOLF
Spalding
Rég.: 49.88
SPECIAL

25.00

HUILE
"QUAKER STATE"
Rég.: 1.07
SPECIAL

0.88
(6 par client)

ENSEMBLE
DE PARTERRE
Rég.: 89.88
SPECIAL

50.00

TENTE
"WOODS"
12' x 9' pour
6 personnes
Vendue rég.: 124.88
SPECIAL

100.00

BICYCLETTE
rég. sans vitesses
Rég.: 59.88
SPECIAL

40.00

ENSEMBLE DE
VAISSELLE
Duralox - 20 mcx
Rég.: 22.88
SPECIAL

15.00

TASSES A CAFE
empilables,
avec motif
Rég.: 0.67
SPECIAL

2 / 1.00

SAC DE
COUCHAGE
Aztec
Rég.: 9.97
SPECIAL

6.00

Zellers

Les Galeries de Terrebonne
boul. Moody, Terrebonne

A l'occasion des JEUX OLYMPIQUES DE MONTREAL
les Galeries de Terrebonne seront ouvertes
exceptionnellement les jours et heures suivants:
MERCREDI 21 JUILLET - JEUDI 22 JUILLET
VENDREDI 23 JUILLET ET MERCREDI 28 JUILLET
JUSQU'A 10 HEURES P.M.



NOUS AVONS RÉDUIT LES PRIX DE NOMBRE D'ARTICLES ET DE PRODUITS D'ENTRETIEN, PEINTURES, ÉLECTROMÉNAGERS, MEUBLES, PRODUITS POUR SOINS PERSONNELS ET AUTRES!

22-24 JUILLET

AUBAINES FOYER

NOUS AVONS RÉDUIT LES PRIX DE NOMBRE D'ARTICLES ET DE PRODUITS D'ENTRETIEN, PEINTURES, ÉLECTROMÉNAGERS, MEUBLES, PRODUITS POUR SOINS PERSONNELS ET AUTRES!

Peinture latex Zellers pour l'extérieur

La peinture Zellers au latex super-blanc, d'application aisée, qui donne une face veloutée et résistante, sans fendillement ni craquellement. Blanc seulement.

Prix courant \$11.88

8⁹⁴ le gal.

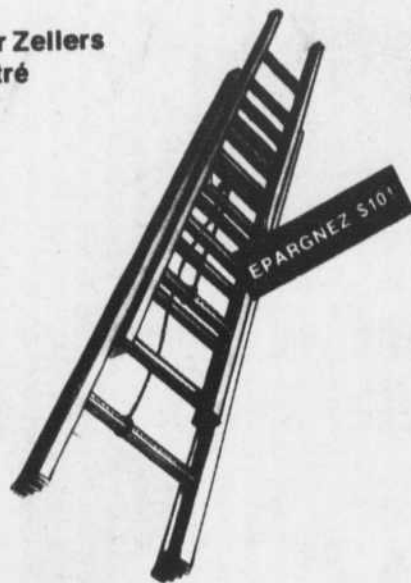


Peinture d'extérieur Zellers à base d'alkyde lustré

Une propriété d'un blanc étincelant recouverte d'une peinture lustrée à base d'alkyde, de marque Zellers! Une seule couche donnera cette face lustrée et durable. Sa préparation spéciale assure une excellente protection pendant cinq ans!

Prix courant \$12.88

9⁸⁴ 156 oz. Blanc seulement!



Prix d'Aubaine/Foyer

34⁸⁴ ch.

Échelles extensibles de 24' en aluminium

Échelles légères se rallongeant jusqu'à 24', pour le propriétaire. Échelons plats de 1 1/2" sûrs sous le pied, corde en polypropylène impuiescible et poulie. Approuvées par la C.S.A. (ASS. CAN. de Normalisation). Quantités limitées, pas de partie remise.

Papiers-mouchoirs Kleenex

Les papiers-mouchoirs doux de Kleenex, de double épaisseur. Boîte de 200. Diverses couleurs. ORD. 67' la boîte



56¢ la boîte

96¢ le paq.

Essuie-tout Kleenex

Utile à maints usages au foyer! Paq. de 2 rouleaux de diverses couleurs. ORD. \$1.12 le paq.

Papier hygiénique Delsey

Papier hygiénique doux, en paquets de 4 rouleaux de diverses couleurs. ORD. \$1.17 le paq.

Limite: 2 paq. par client



Acier inox. Couvert de 20 pièces

3⁹⁴ l'ens.

Marchandise équivalente \$5.97 le couvert

Faites une économie appréciable sur ce couvert en acier inoxydable pour quatre! Il se compose de 4 couteaux, fourchettes,

fourchettes à salade, cuillers à soupe et cuillers à thé; choix de quatre décors attractants.

Draps et taies "Dependable"

Prix d'Aubaine/Foyer
Taux d'oreillers
Prix d'Aubaine/Foyer!
Draps simples droits
Prix d'Aubaine/Foyer!
Draps doubles ou juteaux
droits ou emballants

2⁴⁴ la paire

4⁴⁴ ch.

4⁹⁴ ch.

Prix courant: \$2.77! Prix courant: \$4.97! Prix courant: \$5.58!

Beau linge de lit "Dependable" fait au Canada, à de très bas prix de vente! Coton pur d'un blanc éblouissant, pesanteur de service

courant et d'une tisse durable. Les draps emballés ont été prétrécis (Sanforized).

Wabasso



Ensembles de bain

5⁹⁴ l'ens.

Petits tapis en peluche

6⁹⁴

D'attrayants tapis en peluche sculptée qui décoreront bien un coin négligé. Toison d'acrylique et de

polyester (65%-35%) lavable à la machine, en vert, bleu, or ou rose. 27" x 48".



Jolies nappes en vinyle

Si pratiques à la cuisine ou en plein air! Nappes en vinyle doublées de flanellette et mesurant environ 52" x 70". Motif de dentelle Chantilly ou de guingant en tons or, melon ou vert. Essuyables!

Pour cette vente seulement!

2⁹⁴ ch.

Zellers

Les Galeries de Terrebonne
boul. Moody, Terrebonne
Place Repentigny
rue Notre-Dame, Repentigny

Zellers sera ouvert
jusqu'à 10h p.m. les
21, 22, 23 et 28 juillet
à l'occasion des JEUX
OLYMPIQUES DE MONTREAL





On attend toujours que le gouvernement fasse des réparations urgentes au vieux pont de Terrebonne

Dans une lettre datée du 16 avril 1974, le député de Terrebonne à l'Assemblée nationale et ministre des Communications, Me Denis Hardy, informait le conseil municipal que le ministère des Transports du Québec avait accepté les recommandations des ingénieurs pour le remplacement en 1975 (notez la date), du tablier de bois

et diverses autres réparations à l'ancien pont de Terrebonne, au coût total approximatif de \$120,000.

Nous sommes maintenant au milieu de juillet 1976 et à peu près rien n'a été fait, sauf peut-être le remplacement de madriers qui étaient un véritable danger public.

Le vieux pont de Terrebonne est dans un état lamen-

table. La rouille ronge la structure de fer à plusieurs endroits; les garde-fous sont tous bosselés; le tablier n'en peut mais...

Est-ce qu'on va finir par se décider à faire un peu de ménage dans cette structure si utile, utilisée par des milliers d'automobilistes chaque semaine?

Le Paquet de Portraits par excellence en Couleur classique*...



8 x 10



5 x 7



Porte-feuilles

1-8x10-2-5x7

8. dimension porte-feuille

2 Poses Différentes

Vous payez ce versement au temps de la prise de photos...

.98

Puis, vous payez le solde au temps de livraison...

9.98

Prix total est seulement...

10.96

Commandes de Paquets entiers seulement

— comme montré —
Satisfaction garantie ou versement remboursé

- Vous recevez 2 jeux de photos, 2 poses!
- 11 photos en tout—moins de \$1 chacune!
- Vous ne payez rien si vous n'êtes pas satisfait des photos—versement entier retourné!
- Personnes de tout âge bien reçues—enfants et adultes!
- \$1 de plus par personne pour les photos de groupe.
- Livraison rapide—qualité professionnelle!

BONI!

1-8x10 supplémentaire gratuit!

(avec achat du paquet)



5 x 7



Porte-feuilles

Zellers

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI
21-22-23 JUILLET

Les Galeries de Terrebonne
Boul. Moody - Terrebonne

Heures de prise 10 a.m. à 1 p.m., 2 p.m. à 5 p.m., vendredi à 7,30 p.m. - samedi à 5 p.m.

* A J&P Product

Vente saisonnière

Remise de jardin



Les prix de ces articles étant réduits au maximum, des frais modestes seront perçus pour la livraison.



Remise tout acier de 9' x 10'

\$278.00 en tout Complet

• Construction spéciale en acier galvanisé trempé • Fini polyester emailé cuit avec couche protectrice de cire • Toutes les parties faites avec précision s'assemblent à perfection pour ne rien laisser pénétrer de la température extérieure • Instructions de montage incluses • Espace de rangement intérieur de 82 pi. ca.

Remise de 7' x 10' à toit en croupe

\$288.00 En tout Complet

• Étanche et complètement en acier jusqu'aux gouttières • La coupe précise des pièces assure un assemblage aisé • Pas de trou à percer, rien à rogner, pièces et accessoires sont au complet dans la boîte • Instructions simples, claires, Extrêmement rebelle à la corrosion • Porte extra-grande 51" de largeur x 69" de hauteur, espace de rangement de 469 pi. ca.

Zellers

Les Galeries de Terrebonne
Boul. Moody - Terrebonne

Notre clientèle est priée de noter que Zellers sera ouvert jusqu'à 10h p.m. les 21, 22, 23 et 28 juillet à l'occasion des JEUX OLYMPIQUES DE MONTREAL



AUBAINES FOYER

22-24 JUILLET

NOUS AVONS RÉDUIT LES PRIX DE NOMBRE D'ARTICLES ET DE PRODUITS D'ENTRETIEN, PEINTURES, ÉLECTROMÉNAGERS, MEUBLES, PRODUITS POUR SOINS PERSONNELS ET AUTRES!



Bradford De Luxe Cuisinière de 30"

- Chronomètre automatique pour le four et minuterie Rôtisserie automatique!
- Panneau de commande éclairé au fluorescent!

- Deux éléments amovibles de 6" et 2 de 8", qualité luxe, avec commande de chaleur infinie!
- Grande fenêtre de four! Commande variable de grillage!
- Large poignée, qualité luxe, finie veine de bois!
- Dim. 47" de haut, x 30" de lar, x 26 1/2" de prof.

Couleurs \$10 de plus

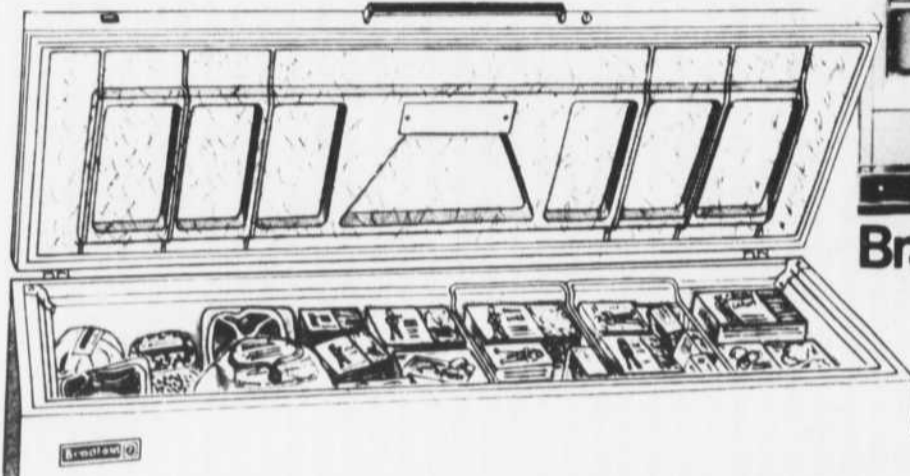
EPARGNEZ \$20!
319⁸⁸

Bradford

Congélateur 20 pi. cu. pour familles

- Grande contenance: jusqu'à 718 lb d'aliments surgelés
- Signal lumineux opérant en cas de panne ou de hausse de température
- L'électroménager qui permet de faire provision d'aliments à des prix saisonniers
- Congélation et isolation efficaces, commande de température
- Garantie de 5 ans sur le compresseur de grande résistance
- Carrosserie enduite d'émail acrylique blanc très durable!

\$299

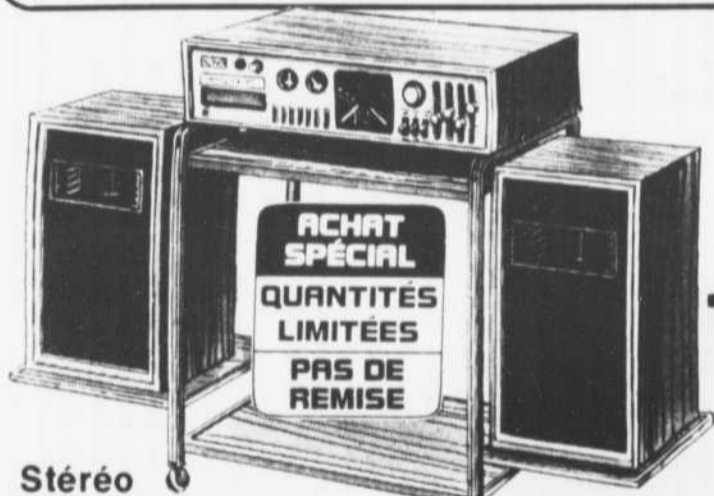


Bradford Réfrigérateur ingivrible de 13 pieds cubes

- Le congélateur ingivrible ne requiert pas de dégel! Vous pouvez y ranger jusqu'à 108 lb d'aliments surgelés!
- Les portes larges réglables à 10 positions permettent de ranger plus d'aliments!
- Bac à oeufs. Compartiment à produits laitiers. Galeries profondes dans la porte!
- Dim. 59" de haut, 30" de lar, 28 1/2" de prof.

EPARGNEZ \$20!
399⁸⁸

Couleurs \$10 de plus



Stéréo en pièces

- Système intégrant un lecteur de 8 pistes et un stéréo AM-FM/MPX!
- Deux haut-parleurs de 18" x 10" x 8" à suspension pneumatique, puissance 15W, 8 ohms!

- Commande de 2 à 4 haut-parleurs pour réception quadrphonique!
- Support de forme moderne fini veine de bois, pour les pièces du système!

129⁹⁶ en tout

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE REMISE



Rehaussez votre décor avec ces belles lampes

Modèles d'aujourd'hui qui mettent en valeur votre décor. Bases d'Hydrocal décoratives, soit rondes et grosses, soit élancées et ornementées de fleurs, soit en dessin brut ou de riche apparence. De 30" à 36" de hauteur, et toutes assorties d'un abat-jour approprié.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE REMISE

18⁹⁴ ch.



Solde de tapis de 9' x 12'

Carpets de première qualité dont l'équivalent se vend à \$100! Elles vous sont offertes à ce prix spécial de vente! Choisissez parmi plusieurs modèles, couleurs, textures et endos, elles forment une toison durable qui résistera au piétinage. Nous vous suggérons de venir tôt, afin d'avoir le premier choix parmi ce bel assortiment!

59⁹⁴ ch.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE REMISE



Sofas-lits peu coûteux

Épargnez \$22 sur le prix de ce sofa-lit recouvert d'un coton pur fleuris, genre colonial, qui forme un lit de 39" x 72". La carcasse en bois franc séché supporte un réseau de ressorts dans l'assise et le dossier, et incorpore un compartiment de rangement. Rembourrage en mousse confortable.

\$77 ch.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE REMISE

COMPAREZ À \$100!

Zellers

Les Galeries de Terrebonne
boul. Moody, Terrebonne
Place Repentigny
rue Notre-Dame, Repentigny

Zellers sera ouvert jusqu'à 10h p.m. les 21, 22, 23 et 28 juillet à l'occasion des JEUX OLYMPIQUES DE MONTREAL



Echos de la Ferme Léveillé



Nom: E.B. Time
Age: 3 ans
Sexe: étalon
Démarche: Ambleur
Record: 1.34.1

Hauteur: 48 1/2 po.
Père: Scat Time (stand.)
Mère: Princesse D.R.
Propriétaire: Yvon Renaud

| EN 1976 | | | |
|---------|---|---|---|
| Départs | 1 | 2 | 3 |
| 14 | 9 | 1 | 1 |

N.B.: En nomination pour le stake 3 ans résidentiel qui aura lieu le 22 août prochain.

La saison des courses se poursuit et les records s'abaissent

Déjà plus de 9 programmes de course ont été présentés à la piste Léveillé cette année et plusieurs poneys

ont accompli de nouvelles marques. En voici la liste: A.G. Commanche 1.36, Astro Creed 1.23, Aladin Scott 1.20.2, Bébé Molson Jr 1.41.1, Bay Bird 1.30, Brillant Louis 1.38.3, Bye Bye Direct 1.38.1, Calin Jet 1.45.2, Caporal G. Louis 1.40.3, Cedar Flats Penny 1.29, Colona Dami 1.27, Dull Town Lady 1.24, Dale G. Pacer 1.29.4, E/Dau Loup-Garou 1.44, Gunner 1.35, Gamine G. Louis 1.35.2, H.B. Mario 1.34, Imperatrice Schula 1.47, Jade Shirley Direct 1.27, Julius Lothario 1.20, Lady Patoucka 1.50.1, L. Misty Joe 1.32, Le grand chevalier 1.18.4, Mister Star Track C. 1.18.1, Miss Diamond Ed 1.32.4, Miss Afton Express 1.31.4, Miss Brosard 1.30.2, Martine Darnley 1.37.2, Miss B. Hanover 1.32, Miss High Meadoe 1.14.4, Miss B. Scott 1.45, Ringo 1.39, Rosee 1.42, Rotary Scott 1.27.3, Rico G. Louis 1.44, Sonny's Best 1.16.1, Smiling Chips 1.25.4, Sir B. Meadow 1.25, The great time 1.37.2, Trotacre Topsy 1.26.3, Worthy Dan 1.49.4, Worthy Girl 1.41.3, White Flame 1.20.3, Zip Code 1.19.4, Ainsi que E.B. Time que vous apercevez sur la photo du haut qui détient un record de 1.34.1. Ce dernier est la propriété de M. Yvon Renaud membre de la piste depuis plusieurs années. Son protégé a abaissé son record de 17 secondes sur sa marque de l'année passée. Ce poulain âgé de 3 ans participera le 22 août prochain au stake 3 ans résidentiel doté d'une bourse de plus de \$400.00 Et sera certes un candidat sérieux pour le gagnant de cette importante épreuve.

Depuis 3 semaines de nouvelles transactions et acquisitions ont été effectuées. C'est ainsi que Serge Tremblay a fait l'achat de Don Dor Paul 1.20 et qu'Alain Quevillon est devenu le nouveau propriétaire de Polaris 1.25. M. Armand Beaudoin est maintenant propriétaire d'un excellent ambleur qui détient une marque de 1.14 H.M.T. Son est Good Time Doc. Smiling Chips 1.25 a changé de mains puisqu'elle est devenue la propriété de M. René Bradette, sans oublier la ferme Bernard qui possède la petite perle rare de 1978 en l'occurrence une pouliche du fameux petit Good Time 1.10 H.M.T. faudra pas la perdre de vue!!!

On tient à remercier la fédération équestre du Québec ainsi que son représentant le Docteur Jacques Asselin pour les magnifiques rubans remis lors du programme du 10 juillet dernier. Sans oublier le directeur Albert Schinasi qui a effectué du bon travail en prenant les démarches nécessaires pour le succès de cette soirée. Merci.

M. Frank Perron a vraiment pris le goût des courses de poneys puisqu'il a fait l'achat du cheval Over Time 1.25 de M. Lucien Léveillé, certes une très belle acquisition de sa part.

Comme à chaque année la grippe (courme) a fait ses ravages. Les écuries Daurais et la ferme Bernard ont été les plus durement touchées.

Nous souhaitons la bienvenue à un nouveau membre en l'occurrence, M. Aldéric Larose qui a fait l'achat de l'écurie de M. Alphonse Boutin décédé le 13 juin dernier.

La direction est en voie d'effectuer une autre épluchette de blé d'inde qui aura lieu le 20 août prochain. Vous aurez de plus amples renseignements qu'en au déroulement de cette soirée lors de la prochaine chronique.

Pour les poneys suivants: colonel York, Little Belgium, Little Pearl et Ace Ways les boules à mitte existe-t-elles en plein milieu de la saison estivale? A bien y penser, il ne faudra pas oublier que la saison se termine au mois de septembre!!!

L'inactivité de Tims Commander lors des derniers programmes est-elle dû à l'apparition d'un courant d'air ou bien au changement radical de la température!!! Le poney Choc's Pride devrait concentrer ses efforts sur la piste et non devant l'écurie tout en provoquant quelles étincelles et en perdant quelles fers!!!

Nous vous donnons rendez-vous pour le prochain programme de course qui aura lieu le 24 juillet prochain à compter de 7h30 p.m.

Alain Lachapelle

Fin de semaine d'escalade

Le Camp Richelieu Quatre-Saisons organise pour les jeunes garçons et filles de 14 ans et plus, une fin de semaine d'escalade qui aura lieu les 30, 31 juillet et le 1er août. Les participants seront initiés aux techniques de base en escalade ainsi qu'à la sécurité en paroi et ils pourront expérimenter plusieurs voies.



Quinze participants sont acceptés et deux personnes-ressources accompagneront le groupe. La fin de semaine coûte \$16 par personne, nourriture, hébergement, transport et équipement compris.

plein air et de partager cette expérience avec des amis.

Hâtez-vous de vous inscrire en composant 435-5341 ou en écrivant au Camp Richelieu Quatre-Saisons, C.P. 303 (20, rue Saint-Charles, Sainte-Thérèse).

C'est l'occasion idéale pour pratiquer une activité de

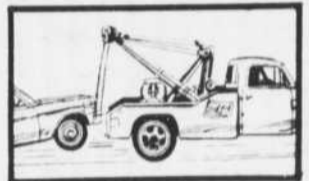
REMORQUAGE RAPIDE ENR.

24 HEURES

A LACHENAIE

avec service de démarrage

471-5486



SILENCIEUX

GARANTIE ECRITE

sur silencieux de voitures de fabrication américaine, (un an sur voitures importées).

PIECES ET MAIN-D'OEUVRE

AMORTISSEUR

GARANTIE 2 ANS OU 30,000 m.

TERREBONNE MUFFLER

Jean-Guy Meunier, propriétaire
 852, rue Masson 471-7289 Terrebonne



POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC
 Finition fini plastique

GERARD CLARK

Tél.: 471-3287



Nous posons les barres de tir sur toutes marques d'autos pour trailers et roulottes

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS

103, rue St-Louis, Terrebonne

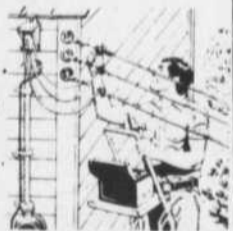
Jour: 471-8596
 Soir: 471-4933

André Chapleau Inc.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
 Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE 471-4422



CANUEL AUTOMOBILE

Chevrolet
 Oldsmobile



991, RUE MASSON

TERREBONNE

471-3766

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, RUE MASSON

471-4111

TERREBONNE



Dodge Royal Monaco



Dodge Charger Special Edition



Dodge Charger/Coronet



Chrysler Cordoba

Voyez cette semaine tous les modèles 1976 de Chrysler Canada au Garage Leroux Inc.

Renseignez-vous au sujet de la garantie Chrysler de 12 mois millage illimité "Pas de problème"

| INTER-LOTO TIRAGE DU 2 JUILLET, 1976 | | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------|-----------------|-----------|-------------------------------|---------------|---------|----------|
| 1,311,038 billets vendus | | 10,516 gagnants | | \$1,083,500 en prix | | | |
| 1 ^{er} NUMERO COMPLET | 3 5 1 6 9 4 1 | GAGNE | \$250,000 | 3 ^o NUMERO COMPLET | 4 7 5 0 6 3 1 | GAGNE | \$50,000 |
| 9 BILLETS DE TERMINANT PAR | 1 6 9 4 1 | GAGNENT | \$1,000 | 14 BILLETS DE TERMINANT PAR | 5 0 6 3 1 | GAGNENT | \$1,000 |
| 1314 BILLETS DE TERMINANT PAR | 9 4 1 | GAGNENT | \$50 | 1316 BILLETS DE TERMINANT PAR | 6 3 1 | GAGNENT | \$50 |
| 2 ^o NUMERO COMPLET | 3 9 2 5 9 1 3 | GAGNE | \$100,000 | 4 ^o NUMERO COMPLET | 3 7 7 8 5 7 8 | GAGNE | \$25,000 |
| 10 BILLETS DE TERMINANT PAR | 2 5 9 1 3 | GAGNENT | \$1,000 | 14 BILLETS DE TERMINANT PAR | 7 8 5 7 8 | GAGNENT | \$1,000 |
| 1317 BILLETS DE TERMINANT PAR | 9 1 3 | GAGNENT | \$50 | 1316 BILLETS DE TERMINANT PAR | 5 7 8 | GAGNENT | \$50 |
| | | | | 5 ^o NUMERO COMPLET | 4 4 1 3 4 1 4 | GAGNE | \$25,000 |
| | | | | 13 BILLETS DE TERMINANT PAR | 1 3 4 1 4 | GAGNENT | \$1,000 |
| | | | | 1299 BILLETS DE TERMINANT PAR | 4 1 4 | GAGNENT | \$50 |
| | | | | 6 ^o NUMERO COMPLET | 4 3 9 5 8 3 7 | GAGNE | \$5,000 |
| | | | | 14 BILLETS DE TERMINANT PAR | 9 5 8 3 7 | GAGNENT | \$1,000 |
| | | | | 1319 BILLETS DE TERMINANT PAR | 8 3 7 | GAGNENT | \$50 |
| | | | | 7 ^o NUMERO COMPLET | 3 7 5 3 0 7 7 | GAGNE | \$5,000 |
| | | | | 12 BILLETS DE TERMINANT PAR | 5 3 0 7 7 | GAGNENT | \$1,000 |
| | | | | 1214 BILLETS DE TERMINANT PAR | 0 7 7 | GAGNENT | \$50 |
| | | | | 8 ^o NUMERO COMPLET | 3 4 7 7 9 2 2 | GAGNE | \$5,000 |
| | | | | 12 BILLETS DE TERMINANT PAR | 7 7 9 2 2 | GAGNENT | \$1,000 |
| | | | | 1315 BILLETS DE TERMINANT PAR | 9 2 2 | GAGNENT | \$50 |

ASSURANCE

GERARD BEAUCHAMP ASSURANCES INC.

ASSURANCES GENERALES - ASSURANCE-VIE

3048, rue Louvain Mascouche
474-0876



Téléphone: 581-6260
581-8825
642-1309

PATENAUDE & MARTEL INC.

Courtiers d'Assurances Agrées

155 PLACE REPENTIGNY REPENTIGNY P.Q.



892, rue Mathieu,
Terrebonne

AUGUSTIN PAPINEAU

représentant

LA SOLIDARITE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
SUR LA VIE

Tous genres d'assurance-vie y compris
plan de pension déductible de votre impôt

Tél.: Bureau 688-3832 Rés.: 471-6414



AVOCATS

FOREST & RENAUD

AVOCATS
Gilles Forest - André Renaud

Adresse postale: 155, Notre-Dame, Suite 3, Place Repentigny Repentigny
Sur rendez-vous 4750, bl. des Seigneurs Saint-Louis-de-Terrebonne
581-3250

CLAUDE LEMIRE, AVOCAT

3025, rue Sainte-Marie Mascouche 474-1055
Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac
240, Saint-Jacques, Montréal 842-9914
Bureau du soir: lun., merc., vend.
845, Place Eymard, Terrebonne 471-4596

SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Ghislaine Guévremont

AVOCAT

741, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE
471-7658

COMPTABLES

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbell Terrebonne

CHIROPRACTIENS

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

DENTISTES

DR ALBERT ABDEL, D.D.S.

chirurgien-dentiste

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 a.m.

878, Place des Seigneurs, Terrebonne
471-1771

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h30 à 8h30

471-3226

DR DENIS CARPENTIER

CHIRURGIEN DENTISTE

279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO Chirurgien-dentiste

BUREAU
Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre Terrebonne 471-3231

DENTUROLOGUE

JACQUES PERRAULT

Denturologiste
Fabrication et réparation de
prothèses dentaires

Bureau: lundi, mercredi, vendredi
sur rendez-vous

861, rue Ouimet, Terrebonne 471-8775

IMMEUBLE

Courtier en Immeubles

Tél.: 471-8722
471-1536

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

INGENIEURS

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil - Arpenteur-géomètre

Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210

LEROUX, LEROUX, NANTEL, PAPIN ET ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

Pour insertion d'une carte
professionnelle dans cette
page, veuillez composer

471-3719

MEDECINS

Dr Maurice St-Amand, M.D.

Médecine générale

Bureau: tous les jours de 2h à 4h et de 7h à 9h
Mercredi et samedi: sur rendez-vous

594, rue Théberge 471-8830 Terrebonne

NOTAIRES

471-3731

BLANCHARD et AUGER

NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint-André Terrebonne 471-9222 - 3001
Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

LAROSE & BOISVERT

NOTAIRES

Pierre-Emile Larose B.A.L.L.L. Jean Boisvert L.L.L., D.D.N.

1152, RUE RENAUD 474-2410
MASCOCHE 474-1022

MICHEL PARENT

NOTAIRE

263 des Braves Terrebonne
471-7431

OPTOMETRISTES

SUR RENDEZ-VOUS - SAMEDI INCLUS

Robert Lambert
Joselyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE 471-1668

OPTOMETRISTE

Dr Louis-André Paquin

Verres de contact

2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge 471-3381 Terrebonne

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste

VERRES DE CONTACT

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne 471-4027

PHARMACIEN



J.B. MESSIER

Pharmacien

546 rue MASSON TERREBONNE 471-3739

PODIATRE

Pour rendez-vous:
Bureau: 722-1011 ou 8331
Domicile: 474-2619

J. Lemaistre
PODIATRE
CLINIQUE

1344, Dupuis Nord, Mascouche

VETERINAIRE

Hôpital Vétérinaire
des Seigneurs

980 boulevard des Seigneurs, Terrebonne, Québec
471-1480 J6W-1V1

Dr Michel Bourque, m.v. Dr Pierre Rousselle, m.v.

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOUCHE
1198, RUE DUPUIS, MASCOUCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, L.L.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher & Cie

comptables agréés

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.

Normand Durocher, b.a.a., c.a.

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- PLANTATION • ENTRETIEN • CLOTURE
- TERRASSEMENT • ROCAILLE • PATIO
- TAILLE D'ARBUSTES, ARBRES • MURS DE PIERRE
- NETTOYAGE DE TERRAINS • ENGRAIS

Spécialité: Tourbe cultivée

870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-4357



**Journée de détente
pour les Chevaliers de
Colomb de Saint-Lin**

Le conseil 3097, de Saint-Lin invite ses membres et leurs familles à un pique-nique qui aura lieu le dimanche 15 août au Domaine de la

fraternité à Saint-Ulbad de Portneuf. Le transport sera gratuit pour les membres en règle, leurs épouses et enfants.

Le transport par les quatre autobus nolisés sera gratuit et le départ aura lieu à 6h30 près de l'église de Saint-Lin et le retour au même endroit le soir vers 9h. Chacun devra apporter ses provisions.

Il faut réserver ses places dès maintenant (premiers arrivés, premiers servis) en appelant Serge Archambault (223-5244), André Gagnon (588-3541), Bernard Pelletier (223-2885) ou Raymond Charron (478-1830). Les invités devront se rendre au Domaine de la fraternité par leurs propres moyens.

Faits divers

Le directeur de la police de Terrebonne, M. Aimé Charron, nous communique les faits divers survenus au cours de la semaine:

Le 12 juillet, à 22h25, appel pour un incendie dans une voiture appartenant à M. Richard Dubeau, du 7461, rue Desormeaux, à Anjou, dans l'autoroute 640, territoire de Lachenaie.

Le 13, à 21h50, vol de porte de garage chez M. Gilles Lamoureux, au 115, rue Lapointe, Ile Saint-Jean. Une valeur de \$150.

Le 14 juillet, les policiers ont fait enquête suite au rapport d'un vol d'automobile dans les terrains des Galeries de Terrebonne et appartenant à M. Jean Labbé, de la Beauce.

Le même jour, à 22h17, rapport d'un vol à main armée au magasin Perrette, au 694, boulevard des Seigneurs, au montant de \$185.

Le 16 juillet, vol dans une auto appartenant à M. Robert Tracy, du 1258, rue Saint-Germain, au montant de \$40 et dommages de \$100.

Le 18, vol par effraction à la station-service Gendron Texaco, boulevard des Seigneurs.

Le 18, à 16h45, arrestation d'un individu au coin des rues Langlois et Masson pour action indécente.

Le 19, on a tenté sans succès de défoncer le coffre-fort à la Villa du Poulet, boulevard des Seigneurs.

Le 18, vers minuit, M. Jean-Pierre Simard du 949, boulevard Vanier à Laval est décédé suite à un accident dans l'autoroute 25 sur le point Ernest-Mathieu et trois personnes ont été blessés quand un autre véhicule a frappé l'auto dans laquelle ils voyageaient par l'arrière et que celle-ci fut projeté sur un parapet.



**Nouvelle étude d'avocats
dans la région**



Me GILLES FOREST



Me ANDRÉ RENAUD

L'étude légale Forest et Renaud de Repentigny, annonce que Me Gilles Forest et Me André Renaud dispenseront maintenant leurs services à la population de la région les mardis et mercredis soirs sur rendez-vous. Les

bureaux sont situés au 4750, boulevard des Seigneurs, à Saint-Louis-de-Terrebonne (Comptoirs de la Seigneurie). Mes Forest et Renaud participent aussi à l'Aide juridique. Pour rendez-vous on peut composer 581-3250.




HAMEL

JEAN 474-1423 JACQUES 474-1235

1110 DUFORT 1114 MASCOUCHE

Planification familiale
Assurance-vie - Protection revenu - Assurance collective
Epargne-retraite déductible d'impôt - Rentes REER



Sur rendez-vous: de 10h. a.m. à 11h. p.m. tous les jours

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

TI-CUI-CUIT

POULET FRIT

PANÉ

| | |
|---------------------------------|---------|
| 3 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$2.75 |
| 5 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$4.75 |
| 9 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$7.00 |
| 12 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$8.50 |
| 15 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$11.00 |
| 20 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ | \$14.50 |

LIVRAISON GRATUITE
Dans un rayon de 5 milles
(Frais de 50c pour plus de 5 milles)

794 DES SEIGNEURS TERREBONNE

4 numéros de téléphone pour mieux vous servir:
471-9211 - 471-9219
471-9212 - 471-9213
Permis complet de la S.A.Q.

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"

RESTAURANT *El Rancho '68*

855, St-Pierre
TERREBONNE

METS ITALIENS

- Pizza
- Spaghetti
- Rigatoni
- Ravioli
- Gnocchi
- Lasagna
- Cannelloni



Poulet Barbecue

- Charcoal Steaks
- Fruits de mer
- Mets canadiens

Livraison rapide et gratuite

TELEPHONE: 471-6633 - 4 - 5

TROIS VOITURES A VOTRE SERVICE

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

Spécial du jour, du lundi
au vendredi, de 11h à 8h



De la ROTISSERIE *chez NAPOLI* Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

- Poitrine de poulet\$3.00
- Cuisse de poulet\$2.60
- Demi-poulet\$4.00
- Poulet entier.....\$7.20
- Hot-Chicken Sandwich.\$2.80

Inclus avec tous les poulets: salade de choux, sauce, pain, patates frites.



**10% D'ESCOMPTE SUR COMMANDES
DE POULET AU COMPTOIR**

LIVRAISON GRATUITE

Dans un rayon de 5 milles
(frais de 50c pour plus de 5 milles)

**794, DES SEIGNEURS,
TERREBONNE**

Ouvert tous les jours de 10h30 a.m. à 1h a.m.
Vendredi et samedi de 10h30 a.m. à 3h a.m.

4 numéros de
téléphone pour mieux
vous servir:

471-9211

471-9219

471-9212

471-9213

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

(LA PLAINE) DECES - Subitement le 19 juin, à l'âge de 45 ans, est décédé M. B. Desjardins, époux de Noëlle Desjardins. Les funérailles avaient lieu le 23.

NAISSANCES - Michael, fils de Marc Philipps et de Claudette Lesieur.

Patrick, fils de Marc Philipps et de Claudette Lesieur.

Stéphanie, fille de Gervais St-Onge et de Léonida Ruffiang.

Yannick, fils de Maurice Heins et de Diane Hébert.

Eric, fils de Réjean Grenon et de Francine Quevillon.

Caroline, fille de Gilles Lalonge et de Aline Morency.

Pascal, fils de Jean-Guy Marsan et de Paulette Bertrand.

MARIAGES - Danielle, fille de M. et Mme Réal Limoges et Serge, fils de M. et Mme Armand Fournelle, de Sainte-Anne des Plaines. Le mariage avait lieu le samedi 3 juillet en l'église Saint-Joachim de La Plaine à 17h.

Yvon Brisebois, fils de M. et Mme Gaston Brisebois et

France Peters, fille de M. et Mme Léon Peters.

Claude Germain, fils de M. et Mme Léonidas Germain et Sylvie Grenon, fille de M. et Mme Gérard Grenon de Terrebonne.

Johanne Aubry, fille de M. et Mme Jean-Guy Aubry et Pierre Thérien, fils de M. et Mme René Thérien de Sainte-Anne des Plaines.

SAINTE-ANNE

Mariages

Le 10 juillet, en l'église paroissiale a été béni le mariage de Denis Bachand, fils de M. et Mme Paul Bachand et Ginette Gagnon, fille de M. et Mme Lionel Gagnon.

Gérald Lauzon, fils de M. et Mme André Lauzon, a épousé le même jour, Diane Léveillé, fille de M. et Mme Lionel Léveillé.

Baptêmes

Le 26 juin a été baptisé Joseph, André, Francis, fils de M. et Mme Normand Lauzon (Thérèse Chartrand). Parrain et marraine, M. et Mme André Chartrand.

Le même jour, Joseph, Stéphane, Martin, fils de M. et Mme Normand Lauzon (Thérèse Chartrand). Parrain et marraine, M. et Mme Stéphane Vinet.

Le 10 juillet: Marie, Eliane, Mélanie, fille de M. et Mme

Gilbert Lefebvre (Louise Lauzon). Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Lefebvre.

Marie, Jeanne, Julie, fille de M. et Mme Jean-Claude Froment (Linda Girard). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Sofiotti.

Joseph, Conrad, Dany, fils de M. et Mme Serge Boudreau (Bernadette Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Langlois.

Canada 1976

CANADA 1976, une publication de 376 pages de Statistique Canada, peut être obtenu en envoyant un chèque ou un mandat-poste au montant de \$2.75 à l'ordre du Receveur général du Canada, à Distribution des publications, Pièce 1200, Edifice principal, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6 en mentionnant le numéro de catalogue 11-203F pour recevoir l'édition française.

DISCOTHEQUE

le JEUDI SOIR
de 8h30 à la fermeture

au MOTEL
LE SOMMET



Bienvenue au chic, à l'accueillant

MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine

RESERVEZ MAINTENANT

pour vos réceptions, mariages
et autres occasions,
en appelant
471-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous
S.V.P. appelez 471-6146



Restaurant LE GRILLON

Réjeanne Vaillant, propriétaire

Pour un bon repas ou un snack
dans une ambiance de bon goût...

Permis complet de la S.A.Q.

742, rue Saint-Pierre

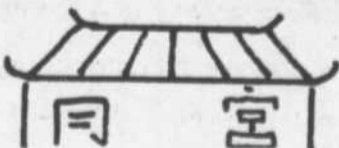
471-6492

Terrebonne

MOON PALACE

Authentique cuisine chinoise

471-9912

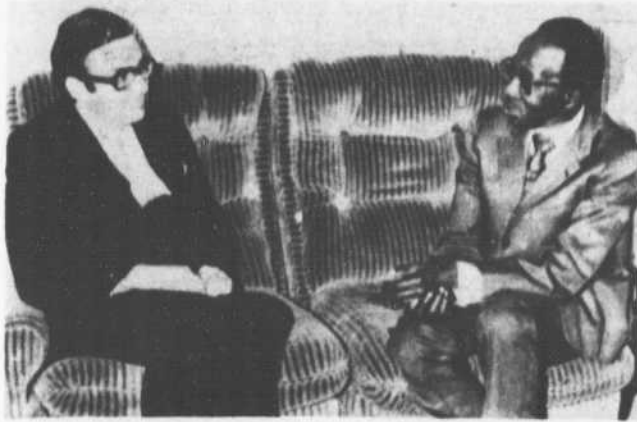


RESTAURANT Permis complet de la SAQ

1425, chemin Gascon, Terrebonne
Hôtel/Motel Le Sommet

Heures d'affaires: du dimanche au mercredi:
11h à 11h.
vendredi et samedi: 11h a.m. à 3h a.m.

METS CHINOIS



Le président du Sénégal, S.E. Léopold Sedar Senghor, qui effectuait une visite officielle au Québec récemment, avait été accueilli à l'aéroport de Mirabel par M. Denis Hardy, ministre des Communications et député de Terrebonne. Rappelons que M. Senghor est l'un des hommes politiques les plus illustres du monde francophone. Poète et humaniste, il est le grand théoricien de la négritude.

Les nouvelles des hebdomadaires

Voici quelques informations glanées dans les journaux hebdomadaires de la région nord des Mille-Îles.

- Les 21 policiers de Repentigny et leur conseil municipal devront parader devant des arbitres pour trancher le différend qui les oppose pour le renouvellement du contrat de travail expiré le 31 mars 1976. (L'Artisan).

- Me Jean Blanchard, notaire, maire de Sainte-Thérèse, a été nommé agent

officiel de l'Union nationale pour le comté de Terrebonne. (Courrier Laval).

- La ville de Bellefeuille (au nord de Saint-Jérôme) a aménagé un terrain de balle qui a été rendu possible grâce à une subvention de \$52,000 du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports du Québec. (Le Mirabel).

- Les 6, 7 et 8 août, on fêtera les 150 ans de Sainte-Scholastique. (L'Argenteuil).

Transport urbain

Les 37 principaux réseaux de transport urbain ont accueilli en mai 98,554,681 passagers et leurs véhicules ont

parcouru 28,394,833 passages. Les revenus d'exploitation ont été de \$32,359,599 en mai.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

13-7-76 L'ASSOMPTION

La (les) personne(s) ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

| NOM | ADRESSE | CATEGORIE |
|---|---------------------------------|-----------|
| BOUCHER, Marcel "Marché Gilles Boisvert Inc." N.A.S.: 226-662- 526-001 (Suite à une vente) | 1141, Grande Allée Mascouche | Epicerie |

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée et ASSERMENTÉE dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL

Case postale 200, Place d'Armes, Montréal, P.Q.



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
TERREBONNE

APPEL D'OFFRES

POURVOYANT A LA CONSTRUCTION
D'UN BASSIN DE RESERVE D'EAU
(SELON REGLEMENT NUMERO 1018)

CORRECTION

AVIS PUBLIC est, par le présent donné, que la ville de Terrebonne accorde un délai jusqu'au 17 août 1976 pour la réception des soumissions pour les travaux ci-haut mentionnés, au lieu du 5 août 1976 tel que mentionné sur notre premier appel d'offres.

Terrebonne, le 14 juillet 1976.

Jean-Jacques Lauzon,
secrétaire-trésorier.

COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE

697, rue St-Sacrement

Terrebonne, P.Q.

J6W 3E5

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire de Terrebonne recevra jusqu'à 14 heures (2 hres P.M.), heure en vigueur dans la ville de Terrebonne le jeudi, 5 août 1976, des offres sous enveloppe scellée, pour l'ameublement suivant:

A.O. 7677-13

Mobilier scolaire pour les élèves
du niveau élémentaire soit:

- 50 tables trapezoïdales
- 50 tables rectangulaires
- 50 pupitres d'élèves
- 300 chaises d'élèves empilables en plastique.

Les soumissions devront être préparées, dactylographiées et présentées conformément aux conditions stipulées dans l'appel d'offres et chacune des soumissions s'élevant à \$2,000.00 et plus (taxes incluses) devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement équivalent à 5% du montant total de la soumission. Le chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission scolaire de Terrebonne et tiré sur une banque canadienne à charte ou une caisse populaire.

Le cahier des charges et autres documents seront disponibles à compter de 9 heures A.M. le 19 juillet 1976, au bureau de la Commission scolaire de Terrebonne, à 697, rue St-Sacrement, Terrebonne, P.Q., 471-6605.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions en public qui aura lieu à 14 heures 01 (2:01 heures P.M.) le jeudi 5 août 1976, à la même adresse.

La Commission scolaire de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

De plus, elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Terrebonne, le 16 juillet 1976.

Maurice Blondin, directeur
Service de l'Équipement



Province of Quebec
Town of
Mascouche

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

PUBLIC NOTICE

Is hereby given to property's owners of taxable immovables registered in the valuation roll in force on July 19 1976, which immovables are situated in the sector known under the name of Domaine de Provence (Napoleon St.) hereafter described.

That the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-law number 351 at their public meeting held on July 19 1976; this by-law is providing to: the construction of aqueduct, ditches and paving on Napoleon Street (future site of elementary school) and also providing to a loan of \$55,000.00, this loan being required to realize the project mentioned above.

This sector can be described as following: North part of Napoleon St.

That the persons of full age who are Canadian citizens and hereafter mentioned and property's owners on July 19 1976 or any corporations, commercial associations or other respecting notions mentioned in article 399 of the Cities and Towns's Act, can ask that the said by-law be submitted to their approval according to articles 399 at 410 of the same law.

The period foreseen for the registration of the persons allowed to vote according to articles 398a at 398o of the Cities and Towns's Act has been fixed for the 27th and 28th days of the month July 1976 between 9 o'clock in the morning and 7 o'clock in the afternoon at the City Hall, 2929, Dupras St. at Mascouche.

For this sector, taking in account the number of property's owners concerned, the registration of three (3) persons will be judged sufficient for holding the vote; in the opposite case, if the number is not reached, the said by-law will be deemed to be adopted by such persons.

Everyone may take communication of the said by-law at any time from the date of adoption of the same, and this at the office hours of the City Hall, and also during the period of registration of the persons allowed to vote.

The proclamation of the adoption procedures will be held on July 28th 1976 at 2934, Dupras St., Mascouche, where the council sits, from 7:15 o'clock in the afternoon.

Given at Mascouche this 21st day of the month July 1976.

Jean Fafard
Town Clerk



Province
de Québec
VILLE DE
MASCOCHE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires inscrits le 19 juillet 1976 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble imposable situé dans le secteur connu sous le nom de Domaine de Provence (rue Napoléon) tel que ci-dessous décrit.

QUE lors d'une séance publique du conseil municipal de la Ville de Mascouche tenue le 19 juillet 1976 le conseil de cette ville a adopté le règlement portant le numéro 351 intitulé: Règlement pourvoyant à la construction de travaux d'aqueduc, de fossés et de pavage sur la rue Napoléon et prévoyant un emprunt pour la somme de \$55,000.00 et donc l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre, ledit secteur étant délimité tel qu'il appert aux plans et devis d'ingénieurs en annexes au présent règlement numéro 351 comme suit: Secteur nord de la rue Napoléon (sur le site de la future école élémentaire);

Que les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 19 juillet 1976, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, d'associations commerciales, de sociétés ou autres, peuvent demander que ledit règlement numéro 351 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la loi des Cités et Villes;

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la loi des Cités et Villes et qu'aux fins de cette procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures les 27 et 28 du mois de juillet 1976 au bureau de la Ville situé au 2929 de la rue Dupras à Mascouche;

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 351 fasse l'objet d'un scrutin secret est de trois (3) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement municipal en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personnes habile à voter sur le règlement en question peut consulter ce dernier au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures de la période d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par procédure d'enregistrement sera annoncé le 28 juillet 1976 dans la salle des audiences publiques du conseil, 2934, rue Dupras à Mascouche à compter de 19 heures 15.

Donné à Mascouche ce 21^{ème} jour du mois de juillet 1976.

Jean Fafard
Greffier

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.35 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900 boulevard des Seigneurs; Pharmaprix, Les Galeries de Terrebonne; Salon du Livre, 191, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 184, rue Saint-André. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

Machines à coudre Singer, zig-zag, vendrait \$45.00, 666-8386 (JNO)

1 grand terrain tout boisé 60 x 123, 1618, Phillips. 477-0037. (21 juillet inclus).

Permis de taxi dans Mascouche-Heights avec ou sans auto, vente cause de mortalité. 477-0037. (21 juillet inclus).

Chats persans, enregistrés à vendre, blancs, beiges, bleus, écaille de tortue, aussi mâles pour accouplement enregistrés, grand champion, blanc, bleu, chard caméo. Châtons himalayens enregistrés, mâle himalayen pour accouplement, aussi mâles à vendre, 1 noir et 1 blanc, non-enregistrés. 621-7894. (28 juil. inclus)

Bois de foyer à vendre, \$23.00 la corde, livre. 477-0567. (14-21P)

Bateau 2 Moteur Chrisler marin, très beau bateau en acajou, tout équipé, avec traileur. 666-8791. (14-21P)

Set de cuisine, 6 chaises. 389-2468, de 7h à 9h p.m. (21-28 P)

Tente-roulotte 1971, peut loger 6 adultes, tout équipée, très bonne condition. Tél.: 471-8022 (P)

Un bureau-sécretaire, un divan-lit, lampes sur pied (2), pots en grès pour les plantes, T.V. noir et blanc. Tél.: 471-8208 (P)

Terrain à Mascouche près du golf, service d'aqueduc, 120 x 100 environ, prêt à bâtir, appeler après 5 heures, tél.: 471-6872 (21-28 P)

Tente-roulotte toute équipée, avec cuisine d'été, \$900.00, tél.: 471-3245 (P)

Set de chambre, un lit, deux bureaux, prix à discuter, tél. entre 10h a.m. et 3h p.m. 471-1856 (P)

Trois chiots Samoyed mélangés, noirs, un mois, bon marché, tél.: 471-1042 (P)

Meubles usagés, très propres, tels que: un divan, deux bureaux, deux lits complets, deux fauteuils, une table et six chaises, etc... 425, Côte de Terrebonne, tél.: 471-8371 (P)

Système de chauffage 112 BTU au complet, tél.: 471-6360 (P)

Bicyclette de fille très bonne condition, tél.: 471-6967 (P)

Stereo et rubans huit pistes, Magna Sonic table tournante BSR \$250.00. Inf.: tél.: 471-2411 (P)

Berger allemand mélangé \$10.00 chacun, bébé St-Bernard 6 semaines, 20 lbs, tél.: 477-5346 (P)

Tente-roulotte quatre places Brenwood 1970, très propre, équipement au Naphta, poêle, chaudière, 275, Pierre Laporte, Terrebonne, \$550.00 tél.: 471-1797 (P)

Fenêtres aluminium hauteur 4' x 6' largeur, 4 vitres, 1 moustiquaire presque neuf \$100.00, tél.: 471-1456 (P)

Bicyclette à vendre 10 vitesses, très bonne condition, tél.: 474-1275 (P)

Laveuse-essoreuse, or moisson, table ronde coloniale 40" avec abatants, tél.: 471-2180 (P)

Chienne Danois à vendre 10 mois, enregistrée, oreilles taillées, castrée, aucune offre raisonnable refusée, après 6 heures. 478-1713 (P)

Couple de canards à vendre, noir et blanc, aussi couple poules et coq Bentley, tél.: 471-8967 (P)

Terrain à vendre sur rue Dupuis 60 x 100, Mascouche, s'adresser à 1177, St-Henri à Mascouche (P)

Mobilier de chambre à coucher style espagnol, comprenant lampe, draperies, couvre-lit, très propre, après 4h30 p.m. tél.: 477-9208 (P)

Frigidaire usagé propre et en bonne condition, prix raisonnable, jour: tél.: 471-9581, soir: 471-4786, demander Mado (P)

Mobilier de salle à manger comprenant: une table, 6 chaises, un vaisselier et une desserte, style provincial français, condition impeccable, coût: \$650.00. Veuillez communiquer avec Mme Denise Larose les lundis, mardis, mercredis et vendredis, tél.: 471-4421 (P)

DIVERS

NETTOYAGE DE TAPIS domicile, à la vapeur (deep steam) Aussi nettoyage de tapis d'autos. Estimation gratuite. Tél.: 477-0751. (JNO)

Photocopies à la REVUE DE TERREBONNE, 184, rue Saint-André, Terrebonne \$0.25 chacune.

Menuiserie générale, rénovation, finition. 665-8835. (P) (28 juil. inclus)

Réparation poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, tél.: 477-5408 et 721-3944 (24 novembre inclus P)

ON DEMANDE

ELECTROLUX

Nous avons besoin de deux femmes ambitieuses pour représenter le nord de la ville. Auto requise. Vous avez du temps libre: appelez M.F. Deschênes à 661-4761. (JNO)

Femmes ambitieuses désirant se faire un revenu de \$100.00 et plus par mois sans aucune obligation. 581-6875. (21 juil. inclus)

Couple sérieux et honnête demandé pour gérer un commerce, prendre rendez-vous à 666-1529. (28 juil. inclus)

Dame demandée pour garder chez-moi deux jeunes enfants, 5 jours semaine, 8h30 a.m. à 5h p.m. dans projet Pacha, 477-9920. (14-21 P)

Personne demandée transport départ vers 7.45h de Terrebonne - Montréal au coin des rues Sauvé et Christophe-Colomb, retour 5h p.m., 666-7038. (14-21 P)

Gardiennage demandé à la semaine pour enfant de 2 mois et de 2 ans. Domaine La Seigneurie, 666-1138. (14-21 P)

Petite famille française, deux adultes, un enfant cherche appartement meublé, 2 1/2 pièces, location août pour un an, enseignant à Lachenaie. Inf. après 5 heures, tél.: 581-5174 (P)

Gardiennage demandé pour enfant de un an, temps partiel, Domaine La Seigneurie, tél.: 471-2058 (P)

Jeunes mariés cherchent logement dans Terrebonne pour novembre (1er) Jocelyne, tél.: 471-3397 après 18 heures (P)

GARDERAI

Garderais enfants à la semaine, du matin au soir, tél.: 471-7155 (21-28 P)

Garderais enfants de trois mois et plus, Mascouche dans Plan Gaudreault, tél.: 474-1671 (21-28 P)

Garderais enfants à la semaine, lundi au vendredi, bons soins, tél.: 471-2921 (P)

ALIGNEMENT TERREBONNE Inc.

Bernard et Charles Gauthier
Alignement - Balancement de roues
Mise au point - Freins - Pneus
PIECES DE SUSPENSION



844, LEON-MARTEL

471-9511

TERREBONNE

AUTOMOBILE

Datsun, nous avons une quantité limitée de modèles 1975, 710 usagés, bas millage, parfait état, garantie, 12 mois ou 12,000 m. Prix d'automne. Allons vous chercher et reconduire sans obligation. Garage Dumoulin Ltée 665-7459 - 326-0033 (JNO)

Datsun 1969 à 1975, tous modèles et couleurs, ainsi plusieurs modèles américains, certains garantie 12 mois ou 12,000 m. Avons balance de modèles 1975 neufs. Allons vous chercher et reconduire sans aucune obligation Garage Dumoulin Ltée 665-7459 ou 326-0033 (JNO)

Toyota 1973, bonne condition, de luxe, \$1,350.00. S'adresser à 474-0710. (14-21 P)

Mercury 1973, Broughan, toute équipée, air conditionné comme neuf, s'ad. a: 474-0710, \$4,000. (14-21 P)

Toyota 1973, bonne condition, de luxe, \$1,350.00. S'adresser à 474-0710. (14-21 P)

Mercury 1973, Broughan, toute équipée, air conditionné comme neuf, s'ad. a: 474-0710, \$4,000. (14-21 P)

Moto-bécane pour dames ou hommes, vitesse: 25 milles/heure, tout neuf. 9h à 12h a.m. et 5 à 8h p.m., 666-3287. (14-21 P)

Moto-cross 90 CC 1974, très bonne condition, \$350.00, 666-8184. (14-21 P)

Pontiac Grande Parisienne 1966, servo-freins, servo-direction, V-8, 396, vitres électriques, sièges baquet, 45,000 milles, très propre. Prix à discuter, 471-6920 (P)

Bicyclette Moto-Cross Odaka 100 cc. 1973, \$225.00, tél.: 471-1702 (P)

Toyota 1973 Corona De Luxe, H.T. 2000 cc. Automatique, AM-FM, vitres teintées, bas millage, peinture neuve, attache impeccable, dame propriétaire. Aubaine, tél.: 471-9162 (P)

Bicyclette Suzuki rouge 1975 modèle TS-185, servi deux mois, particulier. Boa ski-doo noir, 1975 modèle SS 340. Balaieuse Hoover debout \$15.00, tél.: 471-4246 (P)

A LOUER

Deux appartements de 3 1/2 à Mascouche rue Sainte-Marie, électricité payée et chauffage. Prix \$150.00/mois, 932-5540. (14-21 P)

020.3 1/2, neuf, système électrique, foyer, installation laveuse et sècheuse \$125.00, 21A chemin Sainte-Claire, Sainte-Anne-des-Plaines, 322-6163. (28 juil. inc. p)

Local à louer, centre-ville de Terrebonne, tél.: 1-346-8537 (18 août inclus P)

A VENDRE Propriétés-Commerces

Bungalow 5 1/2 avec cave et carport pour 2 autos, terrain 60 x 115 tout gazonné. 477-0037. (21 juillet inclus)

Lachenaie, bungalow à vendre, en brique et alcan, 5 pièces, chauffage électrique, avec foyer et garage, 666-9746 ou 666-3981. (J.N.O.)

Terrebonne, duplex 1319, Belcourt, terrain 100 x 110, arbres fruitiers, et grand jardin, garage, construction de 17 ans, très propre, taxes et chauffage raisonnable, pour informations et visites, tél.: 471-3387 (P)

St-Louis-de-Terrebonne, joli bungalow près autoroute 640, 5 1/2 pièces, construction récente sur terrain de 7000 pi. ca. Faites vite, \$26,000.00. BOB ST-ONGE 621-0710/430-5312 Fiduciaires courtiers (P)

St-Louis-de-Terrebonne, joli bungalow, centre résidentiel près autoroute 640 ou route 25. Construction récente, 5 1/2 pièces. BOB ST-ONGE 621-0710/430-5312 Fiduciaires courtiers (P)

Bungalow, 6 pièces, chauffage air chaud, terrain de 2 arpents boisés, à 1819, Garden à Mascouche Heights, \$24,000. Alfred Claude, 876-8358, 471-9318. (P)

Bungalow, 5 pièces, bâti en 1975, terrain paysagé, entrée split, à 2590, Verlain à Mascouche, Alfred Claude, 876-8358, 471-9318 (P)

Cottage canadien en pierre, 8 pièces, garage, système de climatisation, vacuum central, à 898, Ch. des Anglais à Mascouche, près du golf, Alfred Claude, 876-8358, 471-9318 (P)

Bungalow, 5 pièces, terrain paysagé, hyp. de \$11,000 à 8 1/2%, faut voir, Alfred Claude, 876-8358, 471-9318 (P)

Un être ne se sent obligé que s'il est libre, et chaque obligation, prise à part, implique la liberté. (Henri Bergson).

Actuellement les dépenses militaires du monde entier sont évaluées à 200 milliards de dollars par an. Elles sont trois fois supérieures à celles que l'on accorde à l'équipement hospitalier.

Pour lutter contre les fourmis, il existe une solution de dissuasion: vous pouvez dissuader un large trait de craie autour d'une surface à protéger des fourmis, elles ne le franchiront pas.

LES DECES EN 1973

Parmi les causes de décès en 1973 dans le monde, les affections cardiovasculaires venaient largement en tête (206,792 morts, soit 37,2 p.c.), suivies des cancers (112,332 morts, soit 20,6 p.c.) et des accidents et morts violentes (50,132 morts, soit 9 p.c.).

Ameublements R. Simard

66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.

Ameublements R. SIMARD

66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

A VENDRE UN BUNGALOW

Rue Raymond, par chemin Saint-Roch près aéroport Sainte-Thérèse Aviation. Chauffage électrique.

PRIX: \$25,800

Informations: 435-2681

(14-21-28-4 P)

TERREBONNE APPARTEMENTS NEUFS

Résidences Elysées
Phase II
3 1/2 - 4 1/2
Occupation 1er août 1976

- Construction acier-béton
 - Insonorisé
 - Chauffage électrique
 - Terrain entièrement paysagé
 - Stationnement privé
 - Buanderie
 - Cablevision
- Situées rue McKenzie, près du boulevard des Seigneurs, Terrebonne, une rue à l'est du boulevard Moody.

Pour informations:
Mme St-Jacques
471-2232
(30-7-14-21-28)

BASEMEN DEMANDE

AVEC EXPERIENCE BON EQUIPEMENT

Pour informations:
s'adresser à Richard, 471-3507

(28-4 P)

ON DEMANDE CUISINIER

avec expérience
bonnes conditions de travail

Chez Napoli
794, boul. des Seigneurs

471-9212

Spécialité: Meubles non peints
MATELAS - ENSEMBLES DE CUISINE
TETES DE LIT - TABLES DE SALON
Tissus à la verge et au coupon

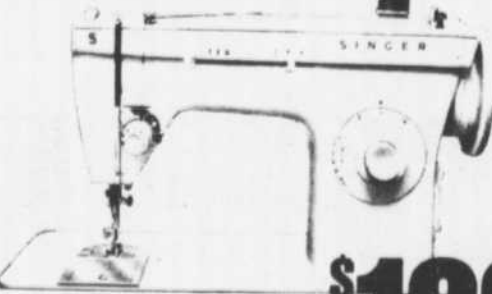
Ameublements ANDREA

2611, boul. St-Charles,
Lachenaie - 471-4163



Si vous pouviez acheter une machine à coudre ZIGZAG Singer qui fait les boutonnières, coud les boutons, surjette et reprise pour seulement \$109 ce serait une bonne affaire.

Maintenant vous le pouvez!



\$109

Temps limité!

SINGER
LES GALERIES DE TERREBONNE
471-2211

Au Collège Lionel-Groulx bientôt: cours de formation professionnelle à plein temps

Le Collège Lionel-Groulx, par son service d'éducation des adultes, désire informer la population que des cours de formation professionnelle à plein temps sont prévus pour septembre 1976. Deux programmes ont été approuvés par le Comité fédéral-provincial de main-d'oeuvre, soit SECRETARIAT DE DIRECTION ET FINANCE.

Ces programmes d'études d'une durée de 47 semaines conduisent à un certificat d'études collégiales sanctionné par le ministère de l'Éducation et portant la mention du programme choisi.

Toutes personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces programmes doivent se présenter le plus tôt possible à leur Centre de Main-d'oeuvre

du Canada. Les candidats retenus bénéficient de la gra-

tuité scolaire et d'une allocation de formation pendant la durée totale du programme.

Clientèles visées

Secrétariat de direction:

- secrétaires actuellement sur le marché du travail, et

possédant une expérience d'au moins trois ans.

- secrétaires ayant quittées le marché du travail et qui désirent y faire un retour éventuel. Une expérience de travail d'au moins trois ans est exigée.

Notes: Début des cours: 7 septembre 1976; durée: 47 semaines.

Finances:

Toute personne possédant une expérience d'au moins un an sur le marché du travail.

Notes: Début des cours: 20 septembre 1976; durée: 47 semaines.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez contacter votre Centre de Main-d'oeuvre local.

LE GUIDE des adresses

on y
trouve
de tout
pour
toute la
famille!



NOUVELLE ADMINISTRATION...

Bonjour!

- Pour un service rapide et courtois
- Pour un nettoyage sur place, sans odeur - Nous avons 30 années d'expérience à votre service



NETTOYAGE - PRESSAGE - TISSAGE
REPARATIONS - CHEMISES - TAPIS - SUEDE
DRAPERIES - ENTREPOSAGE

- PAR TELEPHONE • PAR CARTE
- A DOMICILE REGULIEREMENT

APPELEZ SANS
TARDER

666-2266

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER

Raymond Crevier, propriétaire

102, rue Lepage

Terrebonne

POUR VENDRE OU ACHETER



Consultez
nos
spécialistes

NOS BUREAUX SONT AUSSI OUVERTS LE SOIR
les fins de semaine et les jours fériés.
SYSTEME DE VENTE GARANTIE
FINANCEMENT JUSQU'A 90%
3130 est. rue Sherbrooke, courtiers 526-6655

C. Goupil: 471-8304

D.J. Fortier: 471-7376

Information économique

Selon l'Institut danois de la recherche future, une nouvelle récession économique mondiale est prévue pour 1978-1979. Les signes avant-coureurs seraient un accroissement insuffisant de la productivité aux Etats-Unis et une majoration inflationniste des cours des matières premières et des produits alimentaires.

Le Québec, en 1970, recevait 19 p.c. des investissements manufacturiers au Canada. A chaque année depuis, ce pourcentage a augmenté et, en 1975, il était de 23 p.c. Dans ce secteur, la croissance annuelle moyenne enregistrée au Québec entre 1971 et 1975, a été de 25,8 p.c. comparative-ment à 23,3 p.c. pour l'ensemble du Canada et moins de 20 p.c. pour l'Ontario.

Par ailleurs, de 1971 à 1975, les revenus des citoyens se sont accrus en moyenne, annuellement, de 14 p.c. au Québec, de 13 p.c. dans l'ensemble du Canada et de 12 p.c. en Ontario. Pour la même période, l'accroissement annuel du revenu personnel a été de 8 p.c. aux Etats-Unis.

L'Ontario accueille 42 p.c. des congrès qui se tiennent au Canada. Le Québec arrive bon deuxième avec 39 p.c. Si l'on isole le nombre de congrès qui se tiennent dans les principaux centres: Toronto, Ottawa, Montréal et Québec, c'est le Québec qui arrive bon premier avec 412 congrès contre 410 pour l'Ontario.

Les Québécois boivent 7 millions de gallons de vin par année. Evidemment, il faut y ajouter 125 millions de gallons de bière.

(Extrait de MIC-INTER, publication du ministère de l'Industrie et du Commerce).

LE SEUL COURTIER DE TERREBONNE A VOTRE SERVICE...

RAOUL CHARTRAND

478, RUE SAINT-LOUIS
471-8722 - 471-1536



TERREBONNE - Maison 7 pièces, terrain paysagé, piscine extérieure. Très bien située. 471-8722.



MASCOUCHE-HEIGHTS - Maison 5 pièces, foyer extérieur, brique et pierre des champs, paysagé. Tél.: 471-8722.



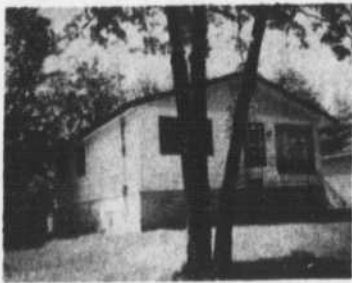
MASCOUCHE-HEIGHTS - Maison 5 pièces, avec garage. Grand terrain 160' profond. Paysagé. Tél.: 471-8722.



SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE - Maison 4 pièces, fondation béton. Sous-sol à la grandeur. Prix: \$12,000. 471-8722.



LA PLAINE - Garage et station-service, lift, camion-remorque, grand terrain sur chemin Laurier. Bonne place d'affaires. 471-8722.



MASCOUCHE-HEIGHTS - Maison 6 pièces. Extérieur déclin d'aluminium. Paysagé. 471-8722.



SAINT-FRANCOIS-SUD - Bungalow 5 pièces, extérieur brique. Carré 27 x 38. Terrain paysagé 69 x 104. Près école, église, centre d'achat. Prix: \$35,000. Tél.: 471-8722.



LACHENAIE - 5½ pièces. Salle de séjour. Terrain 60 x 85. Chauffage eau chaude. Paysagé. Tél.: 471-8722.



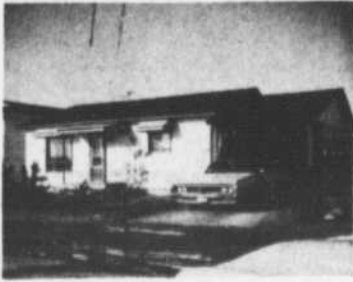
MASCOUCHE-OUEST - Maison 7 pièces, garage, sous-sol, carré 64 x 32. Terrain 12,000 p.c. Paysagé. Tél.: 471-8722.



MASCOUCHE-HEIGHTS - Maison 5 pièces. Carré 28 x 40. Avec tapis. 471-8722.



MASCOUCHE-HEIGHTS - Maison semi-détachée. 5 pièces, extérieur brique, carré 27' x 40', paysagé. Tél.: 471-8722.



MASCOUCHE-OUEST - Bungalow, 4 pièces, meublé. Abri d'auto. Extérieur aluminium. 471-8722.

RAOUL CHARTRAND - 471-8722 - 471-1536

CENTRE DE PEINTURE GASCON

BETONEL - SICO

Couvre-plancher Gascon

TAPIS - PRELART - CERAMIQUE
MIROIRS DECORATIFS
40% ESCOMPTE SUR LUMINAIRE
ET TAPISSERIE EN STOCK

197, CHEMIN GASCON
TERREBONNE

477-0279

(8 dec. inc. P)



ALFRED CLAUDE

Trust Royal

1624, boul. de la Concorde

Duvernay, Laval

667-5261 - 471-9318 - 876-8358

Nouveau résident de Terrebonne, Alfred Claude est l'agent d'immeubles qui dessert la population de Mascouche, Terrebonne, Lachenaie et Saint-Louis-de-Terrebonne depuis trois ans. Il est présent dans la communauté pour vous servir davantage.

Bungalow de 6 pièces avec un terrain de 2½ arpents boisés. Au 1819 Garden Road, Mascouche-Ouest.

Joli bungalow de 5 pièces. Bon terrain, bâti 1975, à \$29,000.00. 2590 Verlaine, Mascouche.

Beau bungalow de 5 pièces, avec terrain de 9,000 p.c. Sous-sol fini. Au 1269 Robincrest, Mascouche-Nord.

Jolie maison canadienne avec 11,000 p.c. terrain. Grandes pièces, finition excellente. Foyer. 472 Liverpool, Mascouche-Ouest.

LA REVUE DE TERREBONNE

Pour vous abonner:



Je désire m'abonner à LA REVUE DE TERREBONNE, de juillet 1976 au 1er août 1977, au tarif de \$6.

Nom:

Adresse:

..... Code postal:

Adressez ce bon avec votre chèque
ou mandat-poste à:
LA REVUE DE TERREBONNE
C.P. 55, TERREBONNE

RECEVEZ

AUX CIDRES

ET

AUX FROMAGES

(S.O.P.)—Si nous connaissons aujourd'hui une certaine disette dans notre vie ce n'est pas une raison pour ne pas tenter de célébrer pendant les "Fêtes" qui arriveront sous peu, ce toujours plus vite qu'on ne le croyait! Pour célébrer et pour s'amuser il n'est pas nécessaire de se payer les aliments et les boissons les plus dispendieux. Bien au contraire, il est de plus en plus agréable et accepté de recevoir "comme on peut et comme on veut".

Où, on connaît maintenant une "quasi-crise" d'énergie, il ne faudra plus surchauffer nos maisons comme certains d'entre nous avaient tendance à le faire, certains vins seront inaccessibles...mais par contre il reste encore des produits qui sont bons au goût et que nos budgets pourront tolérer.

CIDRES ET FROMAGES

Il est très agréable de recevoir (et d'être reçue!) pour une dégustation de "cidres et fromages". Le choix du cidre est personnel, ça dépend des goûts, dira-t-on. La sélection se fait entre les cidres secs, demi-secs, pétillants, doux semi-doux et finalement pour les plus huppés, les cidres champagnisés!

Tous les fromages ne se marient pas avec le cidre, mais les brie, coulommiers, saint-paulin et les camembert, de même que les gruyère, les canadiens et les chèvres font très bonne famille avec les cidres de nos propres crus.

Si vous ajoutez à ceci des fromages de dessert tels les fromages blancs, fines herbes...avec un cidre doux ou champagnisé, votre soirée ne manquera de rien. Pourquoi ne pas essayer.

FAITES NETTOYER
CHEZ

VIC
588-5566

ELECTROLUX

On demande hommes ou femmes
Temps plein ou partiel
Avec auto

Informations:
Léo Broecker 471-1405
(27 oct. inclus P)

GARDERIE D'ENFANTS A TERREBONNE

Nous prenons les enfants
de 2 à 6 ans à la journée
ou à la semaine du lundi
au vendredi entre 8h a.m.
et 5h p.m.

485, Langlois
Yolande ou Lucie

471-3114



ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"



NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR

Travaux exécutés rapidement par des
professionnels à TAUX REDUITS

RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

Estimation gratuite

Ami Michel Enr.

Service
jour et nuit **474-1766**

ACIER FORGET ENRG.

DISTRIBUTEUR D'ACIER

1455 CHEMIN ST-ROCH
ST-LOUIS DE TERREBONNE

435-3339

Pour l'achat ou la vente
de votre propriété,
consultez

ZACHEE DESCHENES

Tous les services
incluant l'administration
de propriétés

Bureau ouvert 7 jours



TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Bureau: 254-4566

Domicile: 471-4679

LES HABITATIONS R. NARDOZZA

ENTREPRENEUR GENERAL

MAISONS

Bungalows situés à Lachenaie
Construction nouvelle.
Nous pouvons faire tous genres de plans de maisons.
Plans selon vos besoins faits par notre dessinateur.

Les HABITATIONS R. NARDOZZA

2129, boul. Saint-Charles

LACHENAIE

Tél.: 471-3981

AVIS IMPORTANT!!!

Besoin urgent
de propriétés à vendre

Pour vendre votre propriété rapidement et
sans problème, consultez un gars qui connaît
ça!

PIERRE SAVARD

Psst! Psst! Nous finançons
nos acheteurs!



Le Permanent Courtiers

471-4444
327-1649

A l'affiche bientôt

Le grand salon de l'hôtel Reine Elisabeth présentera deux bons spectacles au cours du mois de juillet présent. Le mardi 19 juillet prochain, **Donovan** sera en vedette et le jeudi 29 juillet (avis à Ti-Guy), ce sera au tour de **Buddy Rich And The Killer Force**. L'admission est modique (?); Donovan pour \$8 et Buddy Rich pour \$10. Des spectacles pour chômeurs quoi...

Au **Studio Théâtre de Sainte-Sophie - de - La-corne** présente toujours la pièce de **Serge Mercier "La Grande Aurore"**. Cette comédie pour voyants et les amateurs de télépathie en général est interprétée par Louise Beauséjour, Lise Leclerc, Claire Villeneuve, Jean-Marie Da Sylva dans une mise en scène de Jean Lavoie. Elle sera présentée jusqu'au 18 septembre au 1155, rue Morel, à Sainte-Sophie - de - Lacorne, juste à côté de Saint-Jérôme. Renseignements: 845-6208.

L'Atre est mort, vive "La Suite". L'Atre, une boîte à chansons principalement vouée à la relève, fermait ses portes le 20 février dernier. Or cette boîte ressuscitera maintenant au 230 ouest, rue Notre-Dame sous ce nom de circonstance "La Suite". C'est **Laurence Lepage** qui a inauguré la semaine dernière. Suivent: **Guy Trépanier** cette fin de semaine, les 15, 16 et 17 juillet, puis **Jim et Bertrand** les 22, 23 et 24 juillet, **Christian Gauthier** les 29, 30 et 31 juillet. Les spectacles ont lieu à 21h et à 23h et le prix d'entrée a été fixé à **trois dollars** ce qui est quand même assez onéreux.

La Suite peut accueillir **110 personnes** et ses promoteurs comptent donner droit d'asile à "tout ce qui est bon" en matière de chansons en terre québécoise.

Pour les amateurs d'histoire, **le temps des retrouvailles** et la fête nationale des Québécois ont donné naissance à de nombreuses publications de divers organismes voués à l'histoire ou à la conservation du patrimoine. L'un de ces nouveaux livres effleure quelque peu l'histoire de notre région: **"Histoire de l'Île Jésus, de 1636 à Ville de Leval"**, par **Marcel Paquette** aux Editions d'Antan.

Un spectacle à ne pas manquer le 22 juillet prochain à la **Place des Arts**: notre "violoneux national" **Ti-Jean Carignan** accompagnera l'**Orchestre Symphonique de Montréal**.

Vous pouvez voir au **Centre d'art du Mont-Royal** une belle exposition de meubles anciens du Québec.

Nouvelles de sport?

Communiquez avec
La Revue:

471-3719

LES IMMEUBLES **TMS**

LA RIVE NORD
C'EST NOTRE AFFAIRE

LOCAUX COMMERCIAUX
A LOUER

Pour expansion future
bureaux ou magasins.

Appelez

Charles-André Gaudreault
Conseiller en immeuble
471-8791
477-5742
Bureau

Local de votre choix
à un tarif avantageux.
Réservez dès maintenant.



TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

TERREBONNE

Bâtisse commerciale avec entrepôt, garage, stationnement et 4 logis de 5 pièces avec chauffage eau chaude.

Avons 4 bungalows neufs, avec chauffage électrique. Occupation immédiate.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Rue Godard. Bungalow alcan avec chauffage air chaud. Grand terrain clôturé. On demande \$22,500.

Rue Paul. Bungalow avec chauffage eau chaude. Garage détaché. Avec entrée pavée. On demande \$24,500. Occupation immédiate.

Chemin Saint-Roch. Epicerie, dépanneur licencié. Avec volume de \$90,900.

LACHENAIE

Rue Soméca. Bungalow alcan, avec sous-sol non fini, pleine grandeur. Chauffage eau chaude. Abri d'auto. Grand terrain.

Rue Florent. Bungalow avec garage. Sous-sol fini. Chauffage électrique. Grand terrain paysagé et clôturé.

Boulevard Saint-Charles. Garage 5 portes. Avec 2 logis. Très bien situé dans le centre des affaires.

Rue Rémi. 3 terrains **VENDU** à construire. Avec services.

Rue Hervieux. Terrain **VENDU** à construire. Avec services.

Rue Sarrazin. Terrain boisé. Prêt à construire.

Rue Claude. Bungalow avec sous-sol fini. Foyer naturel. Bar. Garage détaché avec entrée pavée. Terrain paysagé.

Rue Venne. Bungalow avec sous-sol fini. 2 foyers. Bar. Garage. Terrain clôturé.

Boulevard Saint-Charles. Bungalow zoné commercial. Avec terrain 12,500 p.c.

Route 640. Terre de 80 arpents. Zonage industriel. Comprend encore du bois. Sablière. Reste une partie en culture.

Boulevard Saint-Charles. Terre de 90 arpents. Idéal pour constructeur ou pour culture.

J'ai un URGENT besoin de propriétés de tout genre dans la région et la banlieue; avons clients sérieux. Membre de la chambre d'immeuble. Photo M.L.S. Système hypothèque jusqu'à 90%.

Zachée Deschênes

Service de courtage immobilier

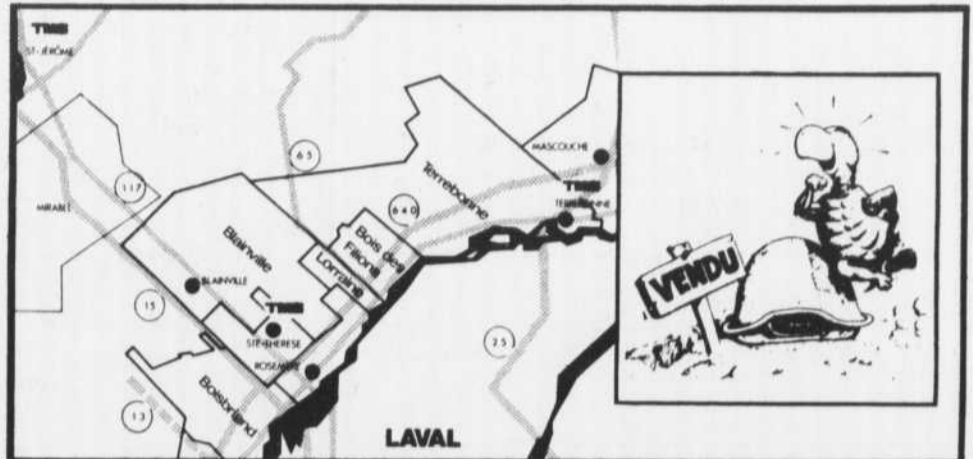
BUREAU: 254-4566

Domicile: 471-4679

LES IMMEUBLES



LA RIVE-NORD
C'EST NOTRE AFFAIRE!



Région Mascouche-Terrebonne

MASCOUCHE R76-3057
Bungalow, semi-détaché, brique et aluminium, 5 pièces, chauffage central air chaud, plancher marquetrie, prix demandé \$26,500.00.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE R76-3059
Cottage canadien, bardeaux amiante, grandes pièces, 2 salles de bains, chauffage air chaud, jardinière, terrain 140 X 100, prix discutable.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE-OUEST R76-3055
Bungalow, pièces spacieuses, tapis inclus, chauffage électrique, foyer naturel, sous-sol, prix demandé \$45,000.00
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE-OUEST R76-3073
Bungalow brique et déclin aluminium, 11 pces, incluant sous-sol, foyer salon, fixtures électriques modernes, tapis.
Nicole Wood, 477-5742

MASCOUCHE HEIGHTS R76-3007
Terrain résidentiel ou commercial, 24,882 pi.ca. faisant front sur le Chemin des Anglais entre Elm et Thacker.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE HEIGHTS R76-3063
Terrain boisé, 100 X 160, prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE HEIGHTS R76-3074
Bungalow stucco imitation brique, 5 pces, 3 c.c., abri d'auto fibre de verre, terrain 60 X 115 gazonné, jardin.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE HEIGHTS R76-3077
Grand terrain commercial, angle Chemin des Anglais, Philipps et autoroute 640. SUP 15,472 pi. car., prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

TERREBONNE R76-3037
Duplex papier brique, chauffage air chaud, bon revenu, prix demandé \$21,000.00.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3065
Triplex, pierre rustique et brique, terrain gazonné, tapis, planchers, marquetrie, 5 1/2 pièces, 2 foyers pierre des champs, excellents revenus.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3066
Duplex brique, 10 pces incluant sous-sol fini, tapis, fixtures électriques incluses, système de chauffage eau chaude, rentable.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3070
Triplex brique (6 1/2) et 2 (3 1/2) plus bachelor 2 1/2 pces, abri d'auto, taxes raisonnables, bons revenus.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3072
Bungalow semi-détaché, brique et Alcan, 6 1/2 pces, sous-sol fini, salle familiale, tapis, fixtures de luxe, porte patio.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3075
Bungalow semi-détaché, extérieur déclin aluminium, 5 pces, sous-sol 8 pieds isolé, garage, chauffage central air chaud, prix \$28,000.
André Gaudreault, 471-8791/477-5742

TERREBONNE R76-3076
Bungalow, déclin aluminium colorlock, 6 1/2 grandes pièces, impeccable, aucune peinture intérieure, chauffage électrique approuvé Noblec, tapis m. à m. inclus, 2 s. bains, sous-sol fini, terrain 64 X 95.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE R76-3058
Bungalow style espagnol, semi-split, brique et stucco, système balayeuse central, chauffage électrique, 9 pces, incluant sous-sol, 2 salles de bains, garage.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

LACHENAIE R76-3060
Bungalow (4 1/2) pces, style canadien, 1969, cuisinière four encastré, chauffage air chaud propulsé, terrain 180 X 105.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

MASCOUCHE C76-3053
Emplacement commercial idéal, bungalow et station de service, terrain 167 x 547, chiffre d'affaires intéressant.
Nicole Bélanger Wood, 477-5742

**M. Jean-Paul Duquette, avocat de
Sainte-Thérèse, est nommé coroner
pour le district judiciaire de Terrebonne**



Le coroner d'un district judiciaire fait enquête dans le cas de mort violente aux fins de savoir s'il y a eu commission d'une mort criminelle.

Me Duquette remplace à ce poste le coroner Jean-Louis Taillon qui exerçait comme tel depuis 1949.

Incorporation

M. Jean-Paul Duquette, avocat, qui pratique le droit à Sainte-Thérèse depuis 1969, vient d'être nommé par le gouvernement du Québec comme coroner du district judiciaire de Terrebonne. Outre cette importante fonction, M. Duquette continuera à pratiquer sa profession.

Me Duquette était né à Sainte-Monique. Il est âgé de 34 ans. Il a obtenu sa licence en droit à l'université de Montréal et a obtenu sa licence en sociologie du droit à la Sorbonne et son doctorat dans la même discipline à l'université de Paris.

Il a été président du conseil d'administration du Centre communautaire d'aide juridique des Laurentides jusqu'en mai 1975.

La Gazette Officielle du Québec, édition du samedi 10 juillet 1976, annonce l'incorporation en compagnie de "Les Productions Strict-Tempo Inc." au 1228, rue Paquette, à Mascouche.

PAS DE LIVRAISON

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

**BIERE
PORTER**

HEURES D'AFFAIRES:
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h. a.m. à 10h. p.m.

623, ST-PIERRE

TERREBONNE



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

878, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE 471-3722

Des emplois disponibles

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du centre de main-d'œuvre du Canada au 878 boul. des Seigneurs, au téléphone: 471-3722.

Tech. contrôle de la qualité (98) Moniteur de loisirs (336) Surveillant (enseignement) (337) Tech. radiologie (22) Dresseur de chiens (45-241) Opérateur sur perforatrice de cartes (323) Magasinier d'atelier mécanique (300).

Commis de bureau (339) Commis aux commandes (299) Commis pièce d'auto (173) Gardien de sécurité (329) Directeur gérant (rest.)

(298) Cuisinier (313) Serveuse (325-341-320) Coiffeur pour hommes (261) App. coiffeuse (151-233-768) Aide ménagère (338-303) Valet d'écurie (333) Meunier (237) Tueur de bestiaux (191-829) Commis boucher (316-324) Désosseur (195) Soudeur (230-331) (184) Soudeur par points (256) Ferronnier d'art (94) Règleur cond. mach. à bois (211-257-207).

Modeleur de poterie (308) Carrossiers (camion) (231) Cond. de cloueuse (270) Cond. mach. à piquer (31-32-193-149) Lamineur fibre de verre (249-265) Mécanicien (327-330-1048) Réparateur de carrosserie (310-254-5) Casseur de voitures (269) Mécanicien monteur industriel (332) Peintre (camion) (153) Peintre petite surface au pistolet (95) Finisseur de ski (210) Electricien

(10-302-1037) App. électricien (334) Menuisier (rough & finition) (311) Briqueteur (312) Carreleur mosaïste (258) Cimentier finisseur (238) Peintre en bâtiments (219) Couvreur de bardeaux (212).

Plombier (253) Poseur de pièces décoratives (164) Poseur de parement d'aluminium (235) Jointoyeur (1020) Chauffeur de camion (340) Chauffeur camionnette (212) Chauffeur camion tre semi-remorque (342).

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du centre de main-d'œuvre du Canada pour étudiants: Fermier aide (plusieurs) Gardienne serveuse avec expérience.

**Le port de
la ceinture
sera obligatoire**

Suite à une loi adoptée par l'Assemblée nationale peu avant l'ajournement pour l'été, le port de la ceinture de sécurité deviendra obligatoire pour le conducteur et le passager avant d'un véhicule, il sera aussi demandé de leur faire porter une ceinture de sécurité adaptée pour eux.

Auparavant, la vitesse sera réduite sur les routes du Québec à compter du 1er août. Des campagnes de publicité du ministère des Transports expliqueront aux citoyens le but de ces mesures de sécurité.

Le pétrole brut

En décembre 1975, la production de pétrole brut a été de 1,611,000 barils par jour, une diminution de 11,5 p.c. par rapport à une production quotidienne de 1,821,000 barils en décembre 1974.

**LE GUIDE
des adresses**



on y
trouve
de tout
pour
toute la
famille!

**100 m/h
de 0 à 50 en 8.2 secondes
46.8 m/g***

Voici une combinaison de performance et d'économie difficiles à battre!
C'est à la Rabbit que l'on compare toutes les autres petites voitures.
Chaque Rabbit est équipée d'un hayon, d'un moteur de 1.6 litre à arbre à cames en tête, de pneus radiaux ceinturés d'acier, d'un désembueur de lunette arrière et d'autres accessoires encore.
Venez attraper une Rabbit chez nous.



L'incroyable
rabbit



ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.

4100, chemin Gascon - TERREBONNE

471-3782

(1 mille au nord de la 640)

